

Gobierno di Corsou a lanta cabes

Pagina 3

Eric Donata ta claim di ta vocero di taxistanan independiente y no Ronny Gomez

Pagina 6

WEB:

Dependencia di combustibel caro ta keda un reto

ORANJESTAD – Na vispera di e conferencia y expo grandi di WEB e siman aki, e planta nacional di awa ta muestra cu dependencia di combustibel caro den produccion di awa ta keda un reto grandi.

Esaki vocero di WEB Asja Dongen ta bisa, indicando cu no e no ta sin mas cu WEB ta produci awa sin cu tin problema of reto.

Continuacion pagina 8

Caso apelacion Blauw awe den Corte Superior

ORANJESTAD – Awe mainta Junior Quandt (Blauw) lo mester presenta den Corte Superior pa tratamento di su apelacion contra e sentencia di 15 aña di prizon for di Hues di Corte den Prome Instancia. Ta asina cu tratamento di e caso den Corte Superior, diferente biaha a wordo pospone pasobra e documentonan di e caso no a keda entrega na Hof.

Continuacion pagina 9

Conferencia di PACO:

Aruba considera como pionero den combatimento di obesidad infantil



Diasabra ultimo delegadonan di varios pais den nos region, hunto cu Minister di Salubridad Publico y Deporte, dr. Richard Visser, a renoba nan compromiso pa combatimento di obesidad infantil. Esaki ta un documento cu dr. Visser lo presenta na Chile durante un cumbre den luna di Juli. Conferencia di PACO II cu a tuma luga den Westin durante henter e siman, tabata tin gran informacion pa tur esnan cu a asisti.

Pagina 2

Apenas 16% di muchanan di scol basico ta pasa pa HAVO of VWO na Aruba

Pagina 3



Durante firmamento di acuerdo entre paisnan miembro di PAHO

Aruba ta wordo considera como pionero den combatimento di obesidad infantil



Riba e foto por mira e delegadonan kendenan a participa den e Conferencia di PACO. Na juli, Minister Richard Visser lo bay ta na Chile den un cumbre cu tur minister di Salud for di e region.



ORANJESTAD - Diasabra atardi Minister dr. Richard Visser hunto cu varios delegado di paisnan den nos region a renoba nan compromiso pa hunto combati obesidad di mucha. A firma un documento cu 9 punto di atencion cu Minister dr. Visser lo presenta luna venidero na Chile den

un cumbre cu tur Minister di Salud den e region lo ta presente.

Conferencia PACO II a trece hopi informacion den diferente nivel rond mundo relaciona cu obesidad. Na Aruba e percentahe di muchanan cu tin obesidad ta bastante halto. Minister di salud y deporte

dr. Richard Visser a trece e organizacion di Pan American Health Organization (PAHO) Aruba pa hunto como un team atende e asunto di obesidad ampliamente pero cu e enfoque special riba obesidad di mucha.

E meta ta pa traha hunto y haya solucionnan pa prevencion di obesidad na Aruba pero tambe rond mundo. Den e conferencia di PACO a participa diferente profesionalnan for di El Salvador, Chile, Mexico, Argentina, Uruguay, Republica Dominicana y varios otro paisnan. Tambe incorporacion manera Coca Cola, Pepsi Cola, Nestle a forma parti di reunionnan di PACO.

E reunionnan a cuminsa for di 11 di juni y finalisa diasabra 16 di juni. PACO a conta cu presencia di senador di Chile, Minister di Salubridad Publico di El Salvador y tambe di isla ruman Corsou. Minister dr. Richard Visser ta contento cu e marcha di e reunion aki y di tur e informacion cu cada experto a comparti for di nan pais di origen cu sigur tambe tin obesidad entre nos muchanan como preocupacion. Riba e combinacion di foto por mira e diferente delegadonan firmando e acuerdo cu 9 punto di atencion. □



Ryan Kock di fundacion cu ta maneha scol De Schakel: E cifranan no ta ganja Na Hulanda 46% di muchanan di scolnan basico ta pasa pa HAVO of VWO, aki na Aruba ta apenas 16%

ORANJESTAD – E resultado di 100% graduado na de Schakel a zona hopi bon siman pasa, aunke cu e no ta un sorpresa ya cu e scol tin un exigencia mas halto di entrada cu otro scolnan. Esnan cu ta traha y esnan cu ta atende e scol aki, no ta logra esaki sin mas pero ta traha hopi duro pa percursa pa esaki. E tin su 'prijssplaatje' cu hopi ta considera caro, pero esei ta e sacrificio cu un persona tin cu haci segun Ryan Kock cu ta miembro di e fundacion COMBINA, cu ta maneha e scol hulandes.

Recientemente Kock a muestra cu mientras cu e ta acepta cu e scol su gastonan ta mas halto cu otro scolnan secundario, ta un escohenencia cu un mayor tin cu haci. Kock ta pensa cu como mayor, e ta e miho regalo cu bo por duna bo yiu, esta un estudio. "Si esaki kier men un of dos vacacion menos pa aña, mester haci e sacrificio aki" Kock ta bisa.

Un di e criticanan cu mas ta tende di e scol, ta cu e ta uno hopi caro y cu no tur hende por 'afford' ma manda nan yunan eynan. Y esei segun Kock ta berdad, pero cu tin un motibo pakico. E motibo principal ta cu e fondonan ta bin completamente pa cuenta di e scol y

e mayornan. "Gobierno no ta subsidia esaki" Kock ta bisa, indicando mesora cu contrario na otro scolnan, esnan cu ta bai de Schakel, tin cu paga e suma completo contrario na otro scolnan secundario unda cu Gobierno ta paga gran parti di e placa, y mayornan ta paga solamente un suma chikito. Mirando e resultadonan di ultimo añanan pa Aruba compara cu Hulanda pa entrada di alumnonan di scolnan basico pa scolnan secundario, de Schakel a confirma cu nan ta mantene y aplica e nivel mas halto segun norma Hulandes pa garantisa calidad halto di estudio pa e mucha. E cifranan no ta ganja y ta muestra cu compara cu Hulanda unda cu 46% di e muchanan di scolnan basico ta pasa pa HAVO of VWO, aki na Aruba e cifra aki ta apenas 16%. Algo cu sigur no ta bon, pa cual de Schakel ta haci lo maximo pa garantisa e nivel di educacion pa esnan cu ta bai e scol na Aruba y caba cu un nivel cu ta haci cu nan ta drenta un universidad mas facil na Hulanda.

E asina yama 'exigencia' pa entrada na un scol secundario na de Schakel ta mas halto cu otro scolnan, y esei ta un problema pa hopi na Aruba. Mientras cu Kock

no por confirma cu otro scolnan secundario a 'baha' nan exigencia pa logra haya mas alumno, e ta conciente cu no ta facil pa drenta de Schakel. Di otro banda, Kock ta confirma na BON DIA ARUBA cu e scol no tin problema pa haya muchanan cu ta drenta y studia na e scol Hulandes aki. "Nos scol ta yen. Un total di 100 alumno pa HAVO, VWO y 200 pa e otro" Kock ta bisa. Y mirando cu 100% di e alumnonan di MAVO e aña aki a slaag, ta confirmacion cu e scol su nivel halto, ta funciona. Riba e diferencia entre scol, Kock ta compronde esei y ta bisa cu e ta haya cu un mayor mester por tin escohenencia pa por manda su yiu. No por ta asina cu ta un scol so bo por manda bo yiu, y cu bo ta depende di e nivel di e scol ey. Den caso di de Schakel, bo tin e garantia cu contrario na otro scolnan secundario na Aruba, e ta ofrece e 8 vaknan cu Hulanda ta rekeri, compara cu e 6 vaknan cu otro scolnan ta ofrece. E ta berdad costa mas placa, pero na final di cuenta e alumno ta haya un miho educacion y ta miho prepara. Pero segun Kock, loke porta ta un punto mas interesante, ta cu mien-



Ryan Kock

tras cu berdad de Schakel por zona caro pero na final di cuenta, un alumno cu haci full su estudio na de Schakel y bai Universidad na Hulanda, ta paga finalmente na tur, menos placa cu un alumno cu drenta universidad via via. Algo cu segun Kock, sigur mester tene cuenta cune y cu ta un realidad cu sigur ta traha na favor di de Schakel. □

Gobierno di Corsou a lanta bek

Partidonan MFK, PS y MAN a dicidi di sigui traha hunto

WILLEMSTAD - E causa no ta e tres partidonan politico cu ta forma coalicion y cu ta goberna: e causa ta mucho mas grandi, e causa ta Corsou, asina e tres lidernan politico Helmin Wiels, Gerrit Schotte y Charles Cooper a declara na final di e reunion pa baha tension den coalicion. E reunion a tuma luga despues cu por poco gobierno di Corsou a cay. Prome minister Gerrit Schotte a bisa anteriormente e siman aki, cu e no ke bisa cu no tin crisis. Tin un crisis den gobierno, lider di Movimentu Futuro Kòrsou (MFK) a bisa. Lider politico di e 3 partidonan di coalicion a palabra cu ta reuni diabierna pa papia riba e situacion. Anteriormente, lider di Pueblo Soberano a rabia y bandona



e reunion di coalicion cu a tuma luga diamars ultimo, menasando cu e ta retira for di gobernacion. Un di e puntonan riba cua tin friccion ta e situacion financiero di Corsou y e papel cu e actual minister di Finansa Jorge Jamaloodin ta hungando den esaki. Mester presenta un pakete di medida aki un siman na Colegio pa Supervision Financiero (Cft) con ta bay deal cu

e deficit riba presupuesto di e aña aki, reportadamente di 85 miyon florin. Un otro punto di friccion ta introduccion di enseñansa por nada. E hecho cu no a decreta Lei 80/20 despues di 9 luna cu parlamento a aprobe, tambe tabata un punto di dolor. Mester apunta tambe, cu e critica constante di lider di Pueblo Soberano riba (en-

tre otro) minister di Finansa (di MFK) ta birando un fuente di iritacion insoportabel pa e partido di Gerrit Schotte. Partidonan a sinta papia riba e problemanan. A papia riba e puntonan di friccion ampliamente durante 3 ora largo. Nos a papia como adulto, como hende grandi cu sa ki ora mester demostra madurez. Nos tur a realiza cu e causa ta mucho mas grandi cu nos mes, asina Charles Cooper a duna di conoce. El a anuncia cu a palabra con ta bay sigui cana. No ta asina cu nos a soluciona tur problema, pero tin un acuerdo con e proceso ta bay sigui cana, Cooper a declara. "Gobernacion ta un asunto di haci un choice. Bo sa cu si bo haci esaki, bo no

por haci esaya. Pero partidonan a muestra madurez politico den esaki", Cooper a añadi. Pa lider di Pueblo Soberano, no ta cuestion cu a trata e puntonan mas importante. Tur punto ta importante, el a bisa. Segun Wiels, tur hende mester realiza cu pueblo ta wardando riba trabou di e gobierno aki. Pueblo ke mira accion, no por sigui draai rond di cos, el a aclara. E tres lidernan politiko a demostra, cu nan ta hende serio y sereno. Nan a realiza cu tin un meta comun y e meta ey ta Corsou. Tur tres ta asumi responsabilidad pa esey, lider politico di MFK Gerrit Schotte a bisa. El a bisa cu emisionnan a subi un poco, pero tin e intencion firme di sigui goberna. □

Segun parlamentario Booshi Wever:

Cambionan den LTU lo habri caminda pa “cheap labor” y delincuencia

Gobierno kier complace hendenan cu a bin di afo cu ya por vota

ORANJESTAD – Un biaha mas parlamentario Boshi Wever ta referi na e tratamento di lei cu tin di haber cu admision y expulsion di inmigrantenan conoci como LTU, caminda e kier ilustra accion- y boetmentonan di e gobierno aki, cu lo por tin consecucionan super serio y super desastroso, tanto pa nos pais, como muy en particular pa nos pueblo, segun parlamentario Wever.

CAMBIONAN OPORTUNISTA DEN LTU
Parlamentario Booshi Wev-

er ta bisa cu e no por cansa di muestra riba e embergadura di e cambionan drastico cu e gobierno aki kier trece den e ley di admision (LTU), esaki cu bista riba e consecucionan serio pa nos comunidad local!

E cambionan den e LTU sin duda lo tin nan efecto inmediato y directo riba e tasa di desempleo, pasobra e lo habri e caminda pa “cheap labor”, ya cu e comerciante/patron lo prefera di emplea e emigrante nobo cu un salario minimo (of hasta menos!) prome cu e considera e lo-

cal cu ya lo no bay di acuerdo cu un limosna.

Indudablemente e hecho cu eleccion ta acercando rapidamente, a contribui na e

intervencion aki, pasobra kier complace cu esnan cu ya por vota, pa nan por trece nan famia Aruba of legalisa un familiar cu a permanece ilegal aki na Aruba.

Lagando un banda e inmigrante cu kier bin busca un pan na un manera honesto, e portanan ta wordo hancho habri tambe pa e stranhero cu un posibel



Parlamentario drs. Booshi Wever

pasado criminal, of cu un malesa cronico of contagioso. E inmigrante cu ta drenta Aruba awor, no ta wordo controla ni riba salud, ni riba su pasado! Contrario na e situacion aki, e ta bisa cu su maneho anterior tabata exige entre otro e screening di e stranhero riba su salud y su historial.

Con leu e maneho nobo y descabeya aki por hiba nos, ta wordo ilustra cu lo siguiente: 1). Segun informacion, na hospital tin por lo menos un stranhero interna cu open tbc, pasobra Mike a nenga di laga sake for di Aruba! 2). Di acuerdo cu informacion, e tiroteo dilanti Parlamento tabata involvi personanan cu a sinta na KIA, cu un pasado criminal, pero cu tabata cana libremente riba nos pais, y tabata a punto di haya permiso! 3). Di acuerdo cu informacion, algun tempo pasa tabatin 5 stranhero (Venezolano) cu na airport a wordo atrapa cu paspoortnan falsifica,

a wordo deteni, pa casi inmediatamente despues “van hogerop” bini ordo pa laganan bay!

Ora minister Sevinger ta bisa cu lo bay aplica e cambionan proponi den e LTU, anticipando (“vooruitlopend op”) aprobacion di Parlamento, de facto e ta comete un acto castigabel, pasobra e ta actua contra un ley ainda existente, cu ta aplicabel for di aña 2006. Parlamentario Booshi Wever ta puntra: Dicun Ministerio Publico no ta actua, mescos e tempo cu el a firma un carta hunto cu ex-colega Swaen, pa kita e prohibicion di pisca cu scopet di lama? Un di e consecucionan di e cambionan aki y e maneho anti-Arubiano di e gobierno aki ta, cu lo hiba e pueblo aki na un segregacion, cu por tin consecucionan grave pa nos comunidad; un segregacion cu Gilberto François – Betico – Croes, d.f.m., a bringa semper pa logra un pueblo uni. □



Consulado General de la República Bolivariana de Venezuela en Aruba

INVITA AL FORO

“Conociendo nuestros derechos a una vida libre de violencia”.

Dra. Lila Urdaneta Rincón (Defensora del Pueblo, Región Zuliana, Venezuela)

Evolución de los Derechos de la Mujer en Venezuela

- Definición de Género y Violencia.
- Ley Orgánica sobre el derecho de las mujeres a una vida libre de violencia.
- Características.
- Protección de los Derechos de la mujer en los instrumentos Internacionales.
- Competencias de la Defensoría del Pueblo en materia de violencia contra la Mujer establecidas en la (CRBV).

Fundación PA HENDE MUHE DEN DIFICULTAD, Lic. Yvonne Spellen

- Objeto de la Fundación pa Hende Muhe den Dificultad.
- En qué casos las mujeres víctimas de maltrato pueden acudir a esta Institución.
- En qué forma protegen a las mujeres en dificultad o víctimas de maltratos.
- Es posible que si una mujer fue refugiada en la institución, el esposo alegue que abandono el hogar y emprenda acciones legales en su contra?.
- Tiene derecho de permanecer en Aruba, la mujer separada o divorciada por maltrato familiar, cuando su esposo es de nacionalidad holandesa o está legalmente residiendo?.

Dimas, Lic. Gwendolyn Maduro

- Procedimientos e innovaciones de la nueva ley en cuanto a los permisos de residencia de mujeres casadas con arubianos.
- Status legal de la mujer extranjera separada o divorciada por maltrato.
- Derechos de la mujer divorciada cuando tiene hijos nacidos en Aruba.

“ENTRADA LIBRE”

Lugar: Sede del Consulado, Paardenbaaistraat 12

Hora: 6: 30 pm

Fecha: 18/06/2012

Jesús J. Arias F.
Cónsul General

Parlamentario sr. Juan David Yrausquin (AVP)

Situacion financiero di pais Aruba a pasa den momento dificil pero ta mira estabilidad

ORANJESTAD – E evaluacion di Standard & Poors (S&P) recientemente ta afirma cu pais Aruba ta hibando un bon maneho financiero. Parlamentario Juan David Yrausquin no ta descarta cu tin reto, pero e situacion ta bayendo den bon direccion. E rating financiero di pais Aruba dor di Standard & Poors ta importante pa. Cu esaki Aruba por haya financiamiento na un interes preferencial.

E mantencion di e A-minus ta bon. S&P ta un di e agencianan internacional cu ta evalua e riesgo di fia placa na pais Aruba of otro pais. Mas abou e riesgo ta, mas abou e interes ta cu e pais ta haya a prestamo cu nan ta busca. S&P ta evalua tur pais na mundo. Riba nivel nan internacional ta mira e discusion nan cu tin na Europa, Merca y practicamente tur pais rond mundo ta den un of otro discusion riba nan rating y situacion financiero.

S&P tin un metodo pa haci evaluacion riba situacion financiero di pais Aruba. Basa riba e evaluacion di e pais ta duna un rating. E rating ta varia entre Triple A cu ta esun di mas halto (Hulanda, Alemania), esun di mas abou ta Triple C ta paisnan cu ningun hende kier fia placa na nan. Apesar di suspension di e refinera su operacion Aruba a logra mantene su rating. E rating di Aruba ta Aminus. Esaki ta e di tres rating di mas halto den Caribe y Latino America. E hecho cu Aruba ta mantene e rating aki mester ta un orguyo pa pais manera Aruba. Aruba a logra mantene su mes constantemente riba e mesun rating. Na momento cu Aruba haya un bo rating e ta bisa algo di e politiconan gobernando, e ta bisa algo di e hendenan cu ta biba riba e pais aki y e ta bisa algo di esunnan cu ta traha aki y tambe e institucion nan y comerciantenan di pais Aruba.

Juan David Yrausquin a indica cu e afirmacion di S&P cu ta muestra cu Aruba tin e di tres rating di mas halto den Caribe y Latino America ta importante. E no ta importa cua color politico ta na mando of di partido, pero esaki ta un evaluacion di e pais comple-

to. E parlamentario ta kere cu mester wak e logro aki como Arubiano y cu e pais aki ta score halto den mundo. Apesar cu e refinera ta keda

cera actualmente toch S&P a laga Aruba mantene e mesun rating. Esaki ta muestra cu S&P tin confiansa cu e reapertura di e refinera lo tuma luga

pronto. Mas ainda e organizacion di rating internacional ta sinti cu e economia di pais Aruba ta fuerte. Cu tur esaki Parlamentario Yrausquin kier

monstra cu na nivel internacional tin confiansa den e forma con Aruba a bin ta maneha su finansas y su situacion economico. □

Lunch-in solamente!
LUNCH Special x2
Awg: 19,50
Lunch-in solamente!

Pizza Hut

APPETIZERS

- 2x Minestronie
- Bread Sticks 5 Pc
- 2 Pc Garlic Bread W/ Cheese
- 2x Potato Salad
- Cinamon Sticks 10 Pc

Bo por scohe un (1) di nos Appetizer

pepsi

DIALUNA

- Appetizer
- Small Cheese Pizza
- 2 Medium Pepsi

DIAMARS

- Appetizer
- Chicken Alfredo personal
- 2 Medium Pepsi

DIARANSON

- Appetizer
- Small Hawaiian Pizza
- 2 Medium Pepsi

DIAHUEBS

- Appetizer
- Meaty Marinara Personal
- 2 Medium Pepsi

DIABIERNA

- Appetizer
- Small Veggie Pizza
- 2 Medium Pepsi

LUNCH Special x2

DI DIALUNA PA DIABIERNA
DI 11OR PA 4OR
Royal Plaza - Sasaki

BK® CAESAR SALAD

BK® MEXICAN SALAD

BK® CHEF SALAD

BK® GARDEN SALAD

NEW BK fresh Salads

MI TA STIMA MI TA CUIDA **MI MES** **BK POSITIVE STEPS**

BurgerKingAruba

Ta ken anto?

Eric Donata ta claim cu e ta e vocero di taxistanan independiente y no Ronny Gomez

Oranjestad,- Eric Donata ta claim cu e ta e vocero di taxistanan independiente y no Ronny Gomez, asina e la trece dilanti den un remitido cu e la manda pa Bon Dia Aruba.

Sr. Eric Donata no ta di acuerdo cu puntonan publica den nos edicion di diaranson 13 di Juni y e ta reacciona riba e articulo e ta trece dilanti cu den e prome paragraf a sali skirbi cu 'Sr. Ronny Gomez ta traha como taxista y ta defende e taxinan independiente....' Pero e ta bisa cu contrario na e statement aki, ta su persona ta e esun cu vocero boluntario di e grupo di taxi independiente. Sr. Donata ta bisa cu sr. Gomez tin su propio central di taxi, cual ta significa cu su persona no ta forma parti di e grupo indepen-

diente.

Locual cu si ta e caso ta cu mi persona tambe ta mira e cobramento di AAA y APA na taxistanan como un problema grandi pa taxistanan a largo plaso. Esaki lo ta cuadra cu pensamiento di Sr. Rony Gomez. Sinembargo, mi tin cu aclaria cu locual ta mi pensamiento personal tocante e asunto aki, no necesariamente ta e pensamiento di tur taxista independiente.

E ta bisa cu e la yega di trece e pensamiento aki pa dilanti den tur reunion al caso, pero esaki a wordo haci como contribucion na e brainstorming cu lo mester tuma luga durante reunionnan. "Al fin y al cabo ta e pensamiento cu su rasonamento mas valido lo ta esun cu mester prevalece."

Falta di disciplina y falta

di respet lo por conduci na medidanan manera Segun Donata, e hecho ta keda tambe cu directiva di aeropuerto ta keda para riba cu nan ta bay cobra taxistanan, lo keda na cada un taxista riba su mes pa dicidi kico e lo kier haci den e caso ey, esta di cu si e kier firma e acuerdo of no.

E ta sigui splica cu ta comprendibel si di un banda, cu falta di disciplina y falta di respet lo por conduci na medidanan manera esaki pa por trece e nivel di servicio di taxi na uno aceptabel. Como taxista mi mes ta mira cosnan ta tuma luga cu lo no muestra bon pa cara di Aruba. Y como cu e pilar mas importante di Aruba su economia ta turismo, e ta un asunto hopi serio. Di otro banda sinembargo, lo ta importante

pa tuma un decision cu por garantiza di elimina e problema actual. Un taxista mester por traha normal ocho ora pa dia y gana suficiente pa por mantene su mes y su famia.

"Si poder wordo duna na cierto central di taxi cu kier bula pasa dilanti otro pa haya tur trabou, AZV/AOV di como 25%, BBO, prijs di gasolin/diesel halto, compra/ mantencion di auto, seguro, etc. y mas gasto cada biaha bin acerca, lo por impulsa cierto taxistanan di traha hopi mas ora kitando trabou di otro colega y kisas haci cosnan cu lo no muestra bon pa cara di Aruba."

Segun Donata e situacion ta bira un circulo vicioso. Aunke cu mayoria taxista apesar di tur dificultad ta duna calidad di servicio halto, un grupo chikito ta suficiente pa daña pa tur otro taxista y pa Aruba en

general. Pa tal motibo lo ta bon pa evalua cu si di berdad un medida tuma lo conduci na resolve problema of si al contrario lo por crea mas problema a largo plaso. En todo caso e contract 'disciplinario' cu aeropuerto kier firma cu taxistanan, lo mester proba di soluciona e berdadero problema.

Nos minister actual a haci trabounan cu a demostra di duna bon resultado pa turismo aki na Aruba. Laga nos spera anto, cu cualkier decision final cu tuma den e dilema aki, lo aporta na un forma positivo tambe na bienestar di nos tur, segun Donata.

Bon Dia Aruba mester bisa cu durante e ultimo dos crisis cu tabatin entre taxistanan independiente y AAA, ta Sr. Gomez ta esun cu a bini dilanti, sin cu ningun hende a challenge su posicion te cu awor aki. □

Mi mester di Bo!

Centro Famia di Criansa Arubano mester di bo persona pa brinda un mucha, pa un periodo cortico of mas largo, e amor, cuido, proteccion y e hogar cu e merece.

Si bo kier sa mas di famia y yiu di criansa yama na 582-0088 of 582-0069 of bishita nos na George Madurostraat 34.
Email: cfca@setarnet.aw
www.famiacriansa.org

CFCA
Centro Famia di Criansa Arubano

E.H Aluminium Expert

Nos ta expertonan den aluminium
Fabrication y reparation di porta, bentana, cura pa cas of negoshi, tambe nos ta haci instalacion di glass.

PORTA BENTANA

- Bentana
- Porta
- Porton
- Heiwerk
- Porta di cura
- Commercial Front

Sero Patrishi 14D - Tel. 736-1800 Fax: 583-0960
email: aluminium.expert@gmail.com
www.ehaluminiumexpert.com

Van a bolter despues di impacto

ORANJESTAD – Den oranan di diasabra mainta, a drenta informe cu lo tabata tin un accidente na altura di Rio Grande na Noord, caminda un auto lo a bolter. Akinan aparentemente chauffeur di e SUV lo no a paga tino cu Van tabata bin di pariba y a dal den dje, cu e consecuencia cu esaki a bolter.

ta tin ningun hende herida, pero e daño material tabata considerabel.

Momento cu polis ta atendiendo e accidente, caminda un van a bolter despues cu el'a wordo alcanza pa un van na altura di Rio Grande na Noord.



Afortunadamente no taba-



Bo tin planes pa cumpra auto? Haya mas cu simplemente interesnan mas abou!

Cual sea ta bo planes, grandi of chikito, pasa na RBC Royal Bank® y nos tey pa yuda bo.

- › Guia financiero amplio y completo
- › Interesnan reduci riba Prestamo pa Auto
- › Bon deal riba paketenan di Prestamo pa Auto y tambe Credit Card

Aplica awe mes y haya chens di gana un di e tres gift certificates nan te cu un balor di Afl.1500.

Pa mas informacion yama nos RBC Service Line na 588.01.01, pasa bishita un di nos branchnan of subi riba nos website www.rbc.com/caribbean

Strength at Work for You

E interes efectivo di Prestamo pa Auto durante campaña ta varia entre 8.75% cu 9.5% APR p.a. | Despues di campaña interes lo bira 13.5% APR p.a. | Pa prestamo pa auto ta obligatorio pa sera un seguro di auto na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. | All Risk Insurance ta obligatorio pa e prome 4 añanan riba auto nobo | Gastonan di administracion ta equivalente na 1% di e balor di e prestamo cu un minimo di Afl. 250 | Risk Premium pa un solo aplicante ta equivalente na 2% di e balor di prestamo y 3% den caso di dos aplicante cu un minimo di Afl.100 | Den caso di cancelacion di mester notifica RBC Royal Bank (Aruba) N.V. por escrito un minimo di 3 luna adelanta, sino tin cu paga un boet di 3 luna di interes adicional riba e balansa di prestamo | RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion | Condiiconnan general lo keda aplicabel | E oferta aki ta valido te cu dia 31 di augustus 2012.



RBC Royal Bank



TRANSATLANTIC

Sailing from
ARUBA
TO
ROTTERDAM

Holland America Line
A Signature of Excellence

BOARDING IN ARUBA

CRUISE ITINERARY

Aruba	Nov 20
Curaçao	Nov 21
At Sea	Nov 22
Port of Spain	Nov 23
Barbados	Nov 24
At Sea	Nov 25
At Sea	Nov 26
At Sea	Nov 27
At Sea	Nov 28
At Sea	Nov 29
At Sea	Nov 30
Funchal	Dec 1
At Sea	Dec 2
At Sea	Dec 3
At Sea	Dec 4
London	Dec 5
Rotterdam	Dec 6

INSIDE CABIN

AWG **2,636**

OUTSIDE CABIN

AWG **3,045**

BALCONY

AWG **4,880**

PRICES ARE PER PERSON AND BASED ON DOUBLE OCCUPANCY

MADUROTRAVELARUBA.COM
OR GO TO
FACEBOOK.COM/
MADUROTRAVELCRUISEEXPERTS



MADURO TRAVEL (ARUBA) INC.
5282300 ORANJESTAD
5870625 TANKI FLIP
5842002 SAN NICOLAAS
5225422 SAVANETA
INFO@MADUROTRAVELARUBA.COM

WEB na vispera di conferencia y expo di desalinacion e siman aki: Dependencia di combustibel caro den produccion di awa ta keda un reto pa WEB

Continuacion...

Esaki no ta kita afo cu mes momento WEB ta celebra e hecho cu ya ta 80 anja cu e planta ta existi y cu Aruba ta haya su awa potable pa medio di desalinacion.

Segun e planta nacional, no tin un miho forma pa celebra esaki cu un conferencia y expo di Caribbean Desalination Association (CARIBDA), unda cu ta spera mas di 200 persona cu lo participa.

E expo mes ta cuminsa mayan na Westin Resort, unda cu lo tin plataforma caminda companianan y fabricantenan di plantanan di

awa ta comparti experiencia y conocimiento di recurso y tecnicanan di desalinacion y di uso di awa.

Tema di e conferencia y e exposicion ta "80 Years of Desalination Makes For One Happy Island". CARIBDA a scohe e tema aki pa pone atencion na e di 80 añ di existencia di Aruba su planta di produccion di awa. Simplemente bisa, desalinacion ta nifica saca salo for di awa di laman y trata esaki di manera cu e ta bira awa di bebe.

'Cu nos experiencia amplio riba tereno di desalinacion, nos ta contento di por contribui na CARIBDA, pa

hisa calidad di awa y nivel di tecnica di desalinacion di awa den region di Caribe', asina Asja Dongen, relacionista publico di WEB a sigui bisa.

E sesion di apertura oficial ta tuma lugar dia 20 di juni den presencia di Gobernador Refunjol. Minister di Utilidad, señor Mike de Meza lo duna un palabra di bonbini na tur participante.

Durante e conferencia señor Filomeno Boey Marchena, experto di desalinacion di awa na WEB, lo duna un presentacion di desaroyo di WEB su tecnica di desalinacion di awa, for di dia cu a inicia e planta di awa na 22 di juni 1932

te awor.

Veolia Water Solutions & Technologies, cu ta e compania cu a construi e planta nobo di SWRO II na WEB, tambe lo duna un presentacion tocante desalinacion na Aruba, di awor pa futuro.

Banda di e presentacionnan aki lo tin diferente presentacion cu lo ilustra varios tecnica y reto cu companianan di awa den region di Caribe ta haya nan mes confronta cu ne durante e proceso di desalinacion. Algun reto ta e dependencia di combustibel caro y eficiencia den produccion di awa.

Banda di e conferencia lo tin un exposicion caminda diferente compania miembro di CARIBDA, entre otro WEB, lo tin un stand cu informacion di nan producto y proceso di produccion. Ta mantene un tarifa special di entrada pa esnan cu ta desea di bishita solamente e exposicion. 'WEB ta contento di por participa cu lo habri porta di e exposicion pa publico, sin cobra entrada, riba diahuebs 21 di juni entre 3:30 y 5:00 or di atardi.', asina Dongen a conclui. Pa mas informacion tocante e programa di e conferencia y e exposicion, por bishita www.caribda.com. □

Bo tin un debe di belasting bieu?

E ora bo por bin na remarca pa un areglo di pago flexibel. E areglo di pago aki ta conta pa tur cobranza cu tin un fecha te cu 31 di december 2011 y ta valido pa persona priva, comerciante y empresa.

E beneficianan di e areglo di pago flexibel aki:

- **Bo ta haya mas tempo pa paga bo debe di belasting bek.**
Ta depende con grandi e debe di belasting ta y con e situacion financiero ta, un persona priva por haya un areglo di pago te maximo *48 luna*. Pa comerciante y empresa e ta maximo *60 luna*.
- **Den cierto caso, hasta bo por baha bo debe di belasting**
door cu bo no tin mester di paga boet y interes mas.

Pa mas informacion bo por yama na telefon 522-7423 of consulta e notanan informativo. Esakinan ta obtenibel na recepcion, servicio pa cliente y via www.siad.aw.

No laga bo debe di belasting crece. Bin awo na Servicio di Impuesto pa haci un areglo di pago flexibel.



Servicio di Impuesto
SIAD





CICLOVIA
ARUBA

Oranjestad

Father & Son Pannabol Tournament

9:00 AM – 11:00 AM

Weganan Deportivo pa Hendenan cu Desabilidad
Weganan Recreativo

24 • 06 • 2012
7:00 AM – 12:00 PM

MOVeCion AeroBico
7:00 AM - 8:00 AM

Caminata
Salida 8:00 AM

KiDS Bike Tour
Salida 8:00 AM

ADULTS Bike Tour
Salida 9:00 AM

Find us on
facebook.
www.facebook.com/cicloviaruba




Caso apelacion Blauw awe den Corte Superior

Continuacion...

Anterior e caso mester a wordo trata na December 2011 y el a wordo posponi pa 12 di Maart 2012. E dia ey tampoco tratamento a tuma lugar y e caso a wordo posponi pa Juni 2012.

APELACION

Aparentemente e remarke-

Awor Blauw ta wordo asisti pa mr. Zara.

Den su sentencia, Hues a condena totalmente e forma con Blauw a tira su señora y tata di su señora dilanti su yiu y amigonan.

Hues a bisa cu Blauw a actua cu sanger friu, caminda diferente biaha a keda pri-

mida di otro. Tambe el a bisa Blauw, ki clase di tata ta bisa su yiu cu e yiu lo no bay mir'e mas.

El a cuestiona e hecho cu dilanti su yiu, Blauw ta tira su señora y tata di e señora. El a muestra tambe cu pa Blauw su cacho y brommer ta mas importante cu su yi-

unan.

Hues tambe a muestra con awor e victima y famia a keda afecta pa resto di nan bida.

Aparentemente tur e palabranan pisa cu Hues a uza, hustamente pa muestra con serio ta tuma e caso

aki, a pone cu Blauw no ta di acuerdo cu e sentencia di 15 aña di prizon y a apela.

Awe mainta Blauw mester presenta den Corte hunto cu su abogado mr. Zara y lo bira interesante pa scucha kico lo wordo bisa durante tratamento. □



mi e gay pa tiro sali. Apesar cu e victima C.V. ta herida drumi abou, el a sigui tira riba dje.

Hues a rechasa e parti di crimen pasional y hasta e parti pa tene cuenta cu Blauw mes a pasa momentonan dificil door cu el a purba mata su curpa y a keda den coma pa algun dia. Hues ta considera esaki

un acto di cobardia.

nan di Hues di Corte den Prome Instancia, lo a cay hopi pisa pa (Blauw) y el a pidi su abogado di e tempo ey mr. Chris Lejuez apela.

Den un tono rabia, Hues a bisa Blauw, ki derecho Blauw tin pa ta dicidi riba

Cordia COLLISION REPAIR CENTER

Bo a Hanja
Accident??? Laga nos
Judabo!!!

Trece bo Auto cerca nos
Nos ta evalua e gasto pa dreche*
y Nos ta paga e Eigen Risico di Bo Seguro.*



Contact:
Cordia
528-4453
www.cordiaaruba.com

Email: bodyshop@toyotaaruba.com

- Campanja available pa tur Model y Marca di Auto.
- Pago di Eigen Risico lo ta dependiendo di e regionan di e compania di seguro.
- Pago di Eigen Risico ta cu un maximo di Afl. 150,-
- Cada caso di drechamento lo ta diferente. Garage Cordia Aruba lo trata cada caso dependiendo di e regionan di trafico, regionan di seguro y regionan di Compania.
- Evaluacion di cada caso ta totalmente GRATIS.
- E oferta aki ta aplicabel pa tur auto cu ta wordo evalua y drecha na Garage Cordia Aruba.

SILVERHOUSE
Jewelry Store

TANKI FLIP #28 TEL: 5873507

Nos ta habri di Dialuna pa Diabierna
Nos orario ta 10'or te 2'or y di 3:30 pa 6:30pm
y Diasabra Henter dia.

Nos tin tur surtido di asesorios,
Silver, Stainlessteel y Gold fild,
Holoshi, Tas.

Parlamentario sra. Evelyn Wever Croes

Ta papia riba raport di WODC pero no tin seriedad pa trata e rapport aki den Parlamento

ORANJESTAD – Na diferente parti di e rapport di Wetenschappelijk Onderzoek- en Documentatiecentrum (WODC) ta ripara cu no por yega na conclusion a bay malo. tabata tin hopi rumor riba caya cu durante gobernacion di MEP tabata tin cosnan cu no a bay bon. WODC a tuma tur e rumor nan cu tabata riba caya y e la bay investiga nan. Na varios di nan WODC a yega na e conclusion cu e no por prueba cu cosnan bay malo. un di e punto cu WODC no tabata tin un conclusion riba dje ta e parti di e problemanan cu a bay malo cu tereno y casnan den Sero Colorado. Tur otro asunto WODC a muestra cu algo

por a bay malo. E hecho cu WODC no por a yega na e conclusion a bay malo fraccion di MEP a bin cu un otro proposicion. E fraccion geel den Parlamento ta haya cu Parlamento di Aruba mes mester haci nan investigacion. Mester investiga gobernacion di MEP y AVP di aña 2001 te aña 2011. Haci investigacion manera mester ta pa asina bin cu tur cos na claridad y caba cu tur speculation. E investigacion por tuma luga por medio di un encuesta parlamentario. Ministerio Publico como e instancia hudicial. Aruba tin suficiente instancia por haci investigacion y esey MEP a pidi. Mester investiga gobernacion di MEP y AVP.

MEP a indica cu nan no tin anda di sconde paso tur gobernante di MEP a duna loke nan tin di bisa caba. Algun a declara por escrito y otro nan verbalmente. Otro nan no a reacciona paso WODC mes a libra nan di tur culpabilidad. Otro aspecto cu tambe a trece dilanti ta pa wak kico a siña di WODC. WODC a trece algun punto dilanti den destaho publico pa loke ta otorgamento di

permiso, taxi, tereno y nombracion di personal. Riba e parti di destaho publico Sra. Evelyn Wever Croes a indica cu WODC lo keda babuca di loke cu e gobierno aki ta haciendo pa otorgamento di destaho publico. Na man di e gobierno aki nada mas ta bay destaho publico. Tur cos ta bayendo awor aki riba invitacion. Tambe ta cambia e bestek pa acomoda esunnan cu tin cu haya

proyecto. Conclusion di e rapport di WODC ta cu e gobierno actual no a siña nada. Awor si por traha di awor padilanti. Tin cierto proposicion riba mesa pa cambia e ley di destaho publico. Fraccion di MEP a indica cu nan ta para tras di e cambio di ley di destaho publico. Esaki ta un paso pa di tur manera para e proceso nan cu tin di acusacion sin pia ni cabes. □

Falta di preferencia a causa impacto fuerte



ORANJESTAD - Diasabra atardi riba a e crusada Emmastraat cu Rudolf Arandstraat a tuma lugar un accidente cu impacto fuerte. E yaris bayendo den direccion pariba ariba R. Arendstraat cu un dama na stuur cu a declara cu e no sa mes cu e la yega na un crusada. El a subi esaki sin embargo di nort tabata biniendo un vehiculo chikito cu a dal den dje. E chauffeur di e vehiculo berde a keda levemente herida y wordo transporta cu ambulance pa hospital. □

Receta di MAMA

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Balchi di carni den saus di BBQ

Ingredientenan:

Saus di Barbeque:

- 1 bleki di sopi di ciboyo
- 1 bleki di sopi di tomati
- 2 cuchara grandi di cornstarch
- 2 teenchi knoflook machika
- ¼ cup di binager
- 3 cuchara grandi di suco bruin
- 1 cuchara grandi di worcestershore sause
- 1/8 theeleep di tabasco

Balchi:

- 1.½lb di carni mula
- ½ cup di pan garna
- 1 webo bati
- ½ theeleep di salo



Preparacion:

Den un conchi combina tur e ingredientenan pa e saus. Mezcla e carni mula cu pan, webo y salo y forma 24 balchi di nan. Hasa e balchinan den un panchi. Skorea e vet y agrega e saus di BBQ. Pone e tapadera y baha e candela. Cushina pa 20 minuut. Sirbie cu aroz.

Pa 6 persona

Compra y Venta

Bachue
Joyeros

Grabamos y/ of marcamos
tur sorto di metalnan
yama of bishita nos.

Abo!

No tin tempo pa
laba y seca bo paña
pasa y laganan na:

AQUA
Laundry



Relojes, Pulseras, Cadenas, Dijes

Compramos, Vendemos
Arreglamos todo Tipo de Joyas
Contamos con un buen surtido de
Pulsera y Baterias para relojes
Abierto de 9am - 1pm / 2pm - 6pm

Tel: 587-3940 / Cell: 592-9055

Fax: 587-2478

bachuejewelry@setarnet.aw

Tanki Leendert 178-A

Habri di Dialuna pa Diasabra

8:00 am NON 8:00 pm

Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm

Tel: 587-0772

Hoben a keda herida y auto a subi un palo di kwihi



NOORD – Diabierna anochi un hoben tras di stuur di un vehiculo banda drechi a perde control y drenta mondi. E tabata bayendo den direccion zuid na momento cu pa un motibo of otro el a perde control. E vehiculo a drenta mondi cu e parti patras y a subi un palo di kwihi. E hoben a keda herida y transporta cu ambulance pa hospital. Polis a presenta pa haci nan investigacion, mientras cu e vehiculo a keda completamente destrui. □







TOYOTA
PRIUS ZUMBAthon

Step into the GREEN

4 Instructor!!!

Shopping Night

2 ora di Zumba Gratis!!!



Y un tremendo oportunidad pa cera conoci cu e tecnologia di e Autonan nobo Toyota Hybrid

Diaranson 20 di June
Zumba: 6:00 pm - 8:00 pm
Shopping Night: 5:00 pm - 9:00 pm



RBC Royal Bank Lo ta presente pa duna informacion di financiamento
Bo tin planes pa compra auto?
Haya mas cu simplemente interesan mas about!

Financiamiento disponible pa Toyota Prius y Camry. Toyota y RBC no ta responsabel pa e contenido di e informacion. Toyota y RBC ta ofreciendo un programa de financiamiento pa auto. Para mas informacion, contacta un representante de RBC. © 2012 Toyota Motor Sales, U.S.A., Inc.

Are you The Best!
Attention Top Performers
Sales, Hospitality, Retail, Time Share
Sales Managers, Insurance, Real Estate
Recent Grads and

Future Leaders!
We have the NEW position for You!

Become our Top Sales Producer

- Average need not apply!
- We will train you!
- Paid training
- Strong minded leaders wanted
- Quality of life work schedule
- Fast track management program
- **EXPERIENCE REQUIRED**
- Excellent incentives
- **DYNAMIC PEOPLE ONLY!**
- Likeable personality
- Aggressive

NO PHONE CALLS PLEASE

All applicants will receive an immediate interview!
Apply in person TODAY!
Ask for human resources

Caribbean Speed Printers N.V.
Weststraat #22, P.O. Box #14

Directie Scheepvaart lo tin instrumento legal moderno

Nos ley maritimo di mas cu 70 aña bieu lo ser actualisa

ORANJESTAD - Dialuna Parlamento ta bay trata e ley di Haven-en Redeorderening cu ta un ley nobo cu Directie Scheepvaart, riba peticion di Minister Otmar Oduber a traha riba dje conhuntamente cu Hulanda.

E ley aki ta pa reemplasa e Havenverordening bieu cu ta trahando cune ainda y cu ta existi for di aña 1933 y cu a yega ora pa e haya un bachi nobo.

E ley aki ta regarda tur

loke tin di haber cu e wafnan di Aruba, esta esun di Paardenbaai, Barcadera y San Nicolas y cu mester wordo regula den un decreto. E wafnan aki tin beheerders, esta APA pa Paardenbaai y barcadera y refineria pa esun di San Nicolas.

Pa loke ta e parti di e redeorderening, esaki ta encera e 12 miya rond Aruba, e ta bin pa regula tur loke ta pasando den nos

awanan teritorial. E parti aki ta importante mirando cu pa hopi aña no tabata sa precisamente kico ta pasando den nos awanan teritorial.

Anochi pazuid di Aruba por a mira diferente luznan di barco den horizonte, algun di nan ta bin Aruba mes, pero otronan ta tira anker y warda pa trabou, pa prijs di petroleo subi, prijs di diesel baha, entre otro y despues sigui bay, mientras cu otro-

nan ta bin pa lightering cu ta ora dos barco ta para banda di otro y e carga di inmediatamente ta wordo pasa pa e otro. Banda di esaki tin tambe actividadnan ilegal tumando lugar.

For di inicio di Gabinete Mike Eman, Minister Oduber a mira e importancia di Scheepvaart na Aruba, asina el a tuma e decision di duna atencion y mehora e funcionamiento di e departamento aki, cual a wordo haci tambe, a bin cu un reorganizacion, a atrae

hurista nobo, a modernisa e sistema computarisa, despues di casi 25 aña tin un Havenmeester atrobe y awor a toca turno pa modernisa e leyman.

E ley nobo ta pone cu mester laga Aruba a traves di Directie Scheepvaart sa kico ta bin haci den nos awanan teritorial, esaki mester wordo haci 72 ora prome cu dreña. Nan mester especifica ki dia nan ta yega, kico nan ta bin haci y pa cuanto dia nan lo keda.

Esun cu no meld na Scheepvaart, toch por asercanan ora nan ta akinan y si no tin un splicacion logico e ora por bisanan pa bandona nos awanan teritorial.

Mirando cu rond mundo ta cobra pa tira anker, Gobierno tin intencion pa cobra por lo menos esnan cu ta bin nabega den nos awanan teritorial pa trabou (conoci na Ingles como 'awaiting orders'). E decision aki mester wordo tuma ainda pa Consejo di Minister.

Den caso cu bay cobra esaki ta aplicabel solamente pa conventie schepen, es decir, e no ta conta pa e botonan crioyo ni tampoco e yatenan cu ta para na Seaport Marina, Varadero of Nautical.

E cambio aki ta encera cu mester tin control riguroso den nos awanan teritorial pa sigura cu e leyman ta wordo cumpli, dor di esey Minister Otmar Oduber ta bay firma un protocol cu Guarda Costa di Reino, asina e trabounan ta wordo mihor defini riba kico Guarda Costa mester haci pa Scheepvaart y asina nan por tin e supervision y control den nos awanan teritorial.

Intencion pa futuro ta sigui crece caminda ta premira cu e expansion di Canal di Panama lo trese cune un aumento di trafico den nos region y ta trahando duro pa prepara p'esey. □

ANUNCIO

Cualquiera cu ta opina di por tin derecho den e propiedad menciona aki abao, ta ser suplica pa tuma contacto cu e notario suscrito prome cu dia 17 september 2012:

un tereno propiedad cu un grandura mas o menos 1.317 m2, situa na Noord Cura Cabai, kadastralmente cococi como Aruba, di cuatro division section E number 1730, localmente conoci como: Noord Cura Cabai 46.

Explicacion: herederonan di Francisco Martijn (naci na Aruba dia 9 maart 1904) ta haci un apelacion ariba VERJARING (caducacion) y ta informa cu e propiedad menciona pa mas cu 10 (diez) aña tabata den poder di herederonan menciona y nan tabata di buena fe.

mr H.M. Rodriguez-Taekema
Notario
SUCU/de La Sallestraat 60
Oranjestad, Aruba
telefon: 588-2400
e-mail: notarisrodriguez@setarnet.aw

CLASIFICADO

SERVICIO

Auto Biew
Nos ta piki tur auto bieuw completamente GRATIS
Tambe nos ta piki: airco, stoof, bateria, frigidaire, etc.
Yama nos na Tel. 561-4297

195844

FOR RENT

Vacation Special

Aruba Beach Club & more
wk 28 July 14 - 21 4P \$650
wk 29 July 21-28 4P \$650
wk 30 July 28-Aug. 4 1Bdr \$650
wk 31 Aug. 4-11 4P \$650
All other weeks just ask
Tel. 583-4403 / 560-3297

195965

SERVICIO

Señora busca trabajo
lunes, miercoles y viernes
8 am-1 pm con permiso
Llamar: 565-6822

195966

TA HUUR

Cas na Sabana Liber 488
Price Fls. 1300 pa luna + borg Fls 1000 Cable ta inclui, awa y electr. apart.
Tel. 566-7028

195964



OROCASH®

COMPRA Y VENTA

Prestamo inmediato riba cualkier articulo, manera ORO, Auto y Aparatonan Electronico y cualkier articulo cu pa bo tin balor.

15% di INTERES pa luna.

4 luna di tempo pa paga

NOS TA CUMPRO TUR SORTO DI ORO!

8:00 AM a 10:00 PM Telf: 582.49.89

Av. Alo Tromp Nro 2 Edif. Kini kini Oranjestad, Aruba

Oficina di informacion turistico den construccion na San Nicolas



ORANJESTAD- San Nicolas ta bay haya un oficina di informacion turistico, y awor ta asina leu cu e trabounan a cuminsa siman pasa. E oficina di informacion ta bay ta ubica na e parti pabou di edificio di Postkantoor, y siman pasa a cuminsa cu e trabou di sloop pa separa e parti aki for di

Postkantoor. Na e momentonan aki tin un arkitekto trahando riba e rendering pa e parti paden y pafor di e oficina, mientras cu ta premira cu e trabounan lo tin un duracion di

entre 5 pa 6 siman, mirando cu tin hopi 'fijn werk' cu mester wordo haci.

Aruba Tourism Authority (ATA) y Postkantoor ta bay sera un contrato di huur pa e parti di e oficina aki cu ta bay duna informacion riba Aruba, pero particularmente riba e parti pariba di nos isla, specialmente riba San Nicolas y Caribbean Festival, contribuyendo asina na promove e parti pariba di nos isla.

Mester bisa tambe cu e area di Postkantoor ta bay wordo drecha cu un bunita plaza cu ta bay bin dilanti di Oficina di Aruba. Minister Otmar Oduber a anuncia algun tempo atras, e proyecto aki cu ya caba a cuminsa cana pa bira un realidad pa bienestar di nos industria turistico. □

Digicel Aruba, the Home of the Smart Phone

Aplica awor y haya 6 luna cu 50% di rebaho riba bo subscripcion di Data.



Alcatel OT 918

Prepaid: Afl.249,-
Postpaid:

GRATIS

Afl.74,- p/m incluyendo 1 GB di data

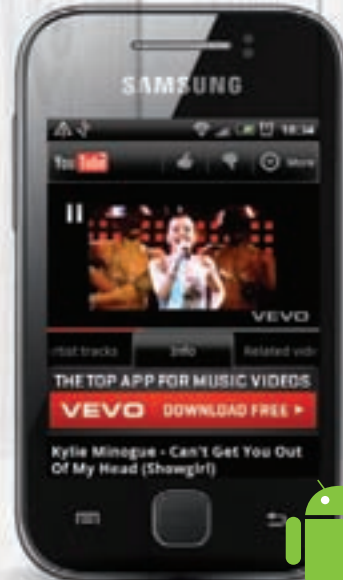


Nokia 300

Prepaid: Afl.279,-
Postpaid:

GRATIS

Afl.74,- p/m incluyendo 1 GB di data



Samsung Galaxy Y 5360

Prepaid: Afl.299
Postpaid:

GRATIS

Afl.74,- p/m incluyendo 1 GB di data



Samsung Galaxy Ace 5830

Prepaid: Afl.499,-
Postpaid:

Afl.49,-

Afl.149,- p/m incluyendo 1 GB di data



Pasa na Digicel pa mas informacion | digicelaruba.com



Digicel

Ci Gusta ta haci bo experencia Italiano uno masha "dushi" mes



ORANJESTAD – Diasabra atardi, prensa local por a pasa purba un dushi sampler di loke Ci Gusta! Tin pa ofrece. Esaki a endulca e paladar di esnan cu a purba e dushi pasabocanan cu Ci Gusta a bin cune, y alabes conoce e staff amabel cu a duna un super bon servicio. Ci Gusta ta keda den Renaissance Mall. Bo kier purba algo diferente, bin Ci Gusta! Y experencia e delicia Italiano. □



Publico a sa di duna un bon respons pa loke ta e prome Parlamento den Bario

ORANJESTAD – Diabierna mainta a tuma luga e prome parlamento den bario y pa loke ta trata e publico, tabata tin un bon atencion. Parlamentario Juan David Yrausquin a comenta cu e dia aki tabata uno hopi positivo, caminda e publico por a duna sugerencia y idea, como tambe haci preguntanan na e parlamentarionan. Parlamento den Bario tabata un iniciativa cu a bin di parti di presidente di parlamento, drs. Paul Croes, cu a cuminsa pa prome biaha den e bario di Dakota. E proximo Parlamento den Bario lo tuma luga dia 4 di Juli, den e bario di San Nicolas. Fecha, luga y ora

exacto lo wordo anuncia despues. Parlamentario Yrausquin a menciona cu e comunidad mester ta na altura kico parlamento ta haciendo y sinti con nan, como ciudadano, por influencia parlamento den nan trabao cu nan tin cu haci diariamente den leynan importante cu nan ta trata. Segun Sr. Yrausquin, e parti di mas grandi cu a asisti na e parlamento den bario naturalmente ta di Dakota. Riba un lista e publico por a pone nan datonan. Den un proximo ocasion cosnan lo ta mas miho. A bin hendenan di otro barionan tambe. Tabata tin di Noord, tabata tin di Savaneta, di diferente parti di Aruba.

Door cu e ta e prome parlamento den bario, segun e parlamentario, nan no kier a perde e oportunidad pa asina duna sugerencianan general, cual un biaha mas e ta bon y importante. Tur locual como parlamentario, por scucha no solamente den e reunionnan aki. Ora acerca un parlamentario y duna un sugerencia, ta algo cu ta wordo hiba bek den e trabao y sigur lo stimula pa e hendenan keda duna e feedback unda cu ta, si ta riba facebook, si ta via un e-mail, ora topa cu e parlamentarionan riba caya of durante reunionnan aki, e feedback cu pueblo ta duna ta hopi importante.

Tin biaha ta cosnan positivo of negativo. E parlamentario a menciona cu akinan

parlamento kier stimula pa e feedback aki keda wordo duna na nos comunidad. □

Eleccionnan pa Tweede Kamer di Hulanda Opcion pa vota for di Aruba, Curaçao y Sint Maarten

ORANJESTAD- Representante di Hulanda na Aruba, ta informa pueblo en general cu dia 12 september lo tin eleccion pa Tweede Kamer na Hulanda. Bo ta biba na Aruba, Curaçao of Sint Maarten? Awel, bo por vota pa eleccion aki si bo a biba por lo menos 10 aña na Hulanda of si bo ta traha den un Departamento Publico di Hulanda. Den e caso aki bo pareha y bo yiunan cu ta mayor di edad tambe por vota.

Si bo kier vota, lo bo mester registra for di delanta. E formulario di registracion bo ta haya nan riba www.denhaag.nl/verkiezingen. Of lo bo por pasa busca un formulario di registracion na e Representante di Hulanda na Aruba, Curaçao of Sint Maarten.

E formulario di registracion mester wordo ricibi no mas tarda 1 augustus 2012 door di e municipio Den Haag of door di e Representante di Hulanda.

Pa mas pregunta bo por tuma contacto cu e "bureau verkiezingen" di municipio Den Haag, e-mail adres: verkiezingen@denhaag.nl.

Of cu e Representante di Hulanda na Aruba, tel. (297) 5252866, Curacao, tel. (+5999) 4343200 of Sint Maarten, tel. (+1721) 5430140. □

"Dental Implants" Informatie avond

Donderdag 21 juni van 7.30-8.30 P.M.

Tandarts H. Marsman geeft op deze avond informatie over de verschillende mogelijkheden van implantaten in de tandheelkunde

Gelieve te reserveren i.v.m. beperkt aantal plaatsen
Adres: Bubali 11-M op "Practice for advanced dentistry"
Reserveren: Tel: 5873096 of 5873091

De volgende informatie avond is op:
Donderdag : 05 juli 2012
Cosmetische Tandheelkunde



**E Loteria di Aruba ta Introduci su imagen nobo
Di Nos y Pa Nos!**



**Cu orguyo e Loteria di Aruba ta presenta su imagen
totalmente renoba pa sigi engrandece Aruba y su Deporte.**

Cumpra bo Lotto 5, Lotto di Dia, Mini Mega, Zodiac, Big 4, Catochi i Wega di
Number Korsou awe mes cu mas oportunidad pa gana!



Introduccion



Instituto Biba Saludabel y Activo

y **BUS DI SALUD**
pa promove un bida
mas saludabel pa Aruba



Pa crea y mantene un Aruba sano y activo



Hues a bis'e cu bou influencia di alcohol no ta un excuus

Castigo y orden di restriccion pa homber cu a core tras di mucha cu machete

ORANJESTAD – Tanto Fiscal como Hues a baha pisa riba e homber S.P., kende ta wordo haya culpabel di a maltrata un persona cu machete riba 24 di September 2011.

Ora di tratamento di e caso, tabata parce manera un pelicula ta wordo splica. Un problema di pareha a bay para caba te na un drama, caminda tata di a amiga di S.P. a sali na vanguardia di un criatura cu S.P. tabata core cu machete su tras. Aki a surgi un luchamento tabata e tata a resulta corta na su man y yiu homber di e tata a dal S.P. cu un biga.

PROBLEMA CU MACHETE

Hues a muestra cu segun e relato di Polis, dia 24 September 2011, Polis a wordo notifica cu homber cu machete tabata busca problema.

Na e sitio Polis papia cu e homber A.H.V. kende a bisa cu amigo di su ruman

muhe S.P. lo a menasa nan cu machete.

A.H.V. lo a maltrata S.P. cu un biga y S.P. a bisa cu e cos lo no keda asina y e lo bin bek cu 5 hende.

Tata di A.H.V., esta H.V., a bay para S.P. ora el a core tras di un criatura na cas. El a bisa S.P. mester bay y S.P. dal'e cu machete. H.V. lo a haya herida no grave na man. Tabatin luchamento entre H.V. y S.P. Despues A.H.V. a dal S.P. cu biga y e ora ey el a laga machete bay. S.P. a declara na Polis cu e tabata bao influencia di alcohol. El a yama A.H.V. reclama encuanto un bicicleta di su yiu y na dado momento S.P. a dicide di bay na e cas cu un machete. A consecuencia di e problema cu a surgi, S.P. a sufri dos kap na cabes y hincha na cabes y kap na elleboog.

El a haci denuncia di maltrato contra nan.

Hues a puntr'e pakico el a bay cu machete. S.P. a bisa

Hues cu e no tabata sa kico lo bay pasa na e cas. Hues a bisa S.P. cu si e bay cu machete, e chens cu cosnan mas malo lo bay pasa ta mas grandi y esey ta exactamente loke a pasa.

Ora Hues a reclam'e pakico el a core tras di un mucha cu machete, el a bisa cu e no ta corda si el a core tras di un mucha chikito cu e machete.

El a bisa cu e tabata bura-chi. Hues a bise cu esey no ta un excuus. S.P. a bisa cu si esey a pasa e ta algo serio.

Hues a muestra cu e tata a sali na defensa di e mucha chikito. Hues a puntra S.P. pakico e no ta pidi disculpa na e tata cu tabata presente den sala di Corte hunto cu e yiu homber. E ora ey el a bay pidi disculpa na e tata y yiu homber, y a bisa cu ora e ta bebi e ta bira asina.

E tata a bisa cu esaki ta di tantisimo biaha y e no kier pa esaki sosode. E no

kier excuus y no kier nada.

E tata a bisa cu e no tin rencor contra S.P. pero pa evita problema den futuro e kier pa e prohibicion cu tin pa S.P. bin den cercania di nan keda na vigor.

A.H.V., cu awa na wowo, a bisa cu door di e incidente aki, el a keda den trauma y henter famia. Segun A.H.V. te ainda e ta bao tratamiento di psicologo. Hues e momento ey a bira wak S.P. y a mustre riba kico e ta causando door di bebemento.

Abogado mr. Carlo a mustre Hues cu S.P. ta siguiendo programa pa su problema di alcohol. Ademas e y su pareha ta hayando ayudo di instancia special pa drecha e relacion.

Hues a bisa cu e tin rapport psicologo cu ta muestra cu S.P. lo tin problema ora e ta bou influencia di alcohol.

E no por control su mes y p'esey e ta hay'e den problema. Psicologo ta hay'e responsabel pa su actonan.

Segun psicologo, S.P. ta reconoce cu loke e ta haci no ta bon. E psicologo ta teme cu si sigui asina S.P. lo por bay causa daño na hende.

E ta conseha pa S.P. sigui tratamento pa un periodo di 2 aña.

Por a nota claramente cu S.P. no kier tende nada di tratamento. E tabata blo sacudí cabez.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal ta haya legalmente proba cu S.P. ta culpabel. E ta haya cu S.P. ta uza menasanan hopi fuerte contra

hende.

El a traumatiza henter un famia. Fiscal a expresa cu tipo di cosnan asina no ta haci.

E ta haya importante cu S.P. ta reconoce cu el a haci malo y a pidi disculpa na e famia den Corte. El a sigui bisa cu S.P. sa pakico el a actua asina y ta buscando ayudo pero toch Fiscal ta haya cu S.P. no ta busca suficiente ayudo.

E no kier ayudo di psicologo.

E ta haya cu e comportacion agresivo no ta solamente tras di e bebemento sino tin di haci cu e caracter di S.P. P'esey Fiscal ta haya importante tratamiento di psicologo. El a sigui bisa cu e famia di e amiga di S.P., no kier S.P. den nan cercania y Fiscal ta respeta esaki.

El a exige 3 luna di prizon condicional cu 2 aña di prueba. Fiscal a pone como condicion special cu S.P. mester cay bou guia di Reclasering y mester sigui instruccionnan di Reclasering.

Si esaki ta encera cu e mester bay tratamento di psicologo e mester haci esaki. Ademas e mester haci trabou pa comunidad pa 60 ora. Ademas ta prohibi'e pa tin contacto cu famia.

Hues despues di a scucha e defensa di abogado, a dicta sentencia di biaha. E ta haya S.P. culpabel y a conden'e na 3 luna di prizon condicional manera Fiscal a exige y tur e condicionnan special. Loke Hues no a inclui ta e 60 ora di trabou pa comunidad. □



Membership Development and Business Information Manager

The Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA), is seeking an energetic individual to fill the position of Membership Development and Business Information Manager.

Reporting to the President you will be responsible for:

- Providing AHATA's members with relevant programs.
- Identifying and developing relevant new programs for our members.
- Collecting, analyzing, distributing and providing all relevant business information of interest and importance to AHATA's membership.
- The recruitment of new members.

You will have a Bachelor's degree in Communications, Business, Management or equivalent from a four year College or University and will have the ability and willingness to provide service to members in a courteous and professional manner. A minimum of three year's work experience in a customer service environment is desired. Fluency in Papiamentu, Dutch and English is preferred. References will be required.

The position is full time and offers a competitive compensation package.

For further information see www.ahata.com

Please respond to the President of AHATA jim@ahata.com or by mail to AHATA, PO Box 542, Oranjestad, Aruba. Our address is L.G. Smith Boulevard #174. Telephone (297) 582 2607

Fax (297) 582 4202.

TA HUUR

**KANTOOR RUIJTE TE
L.G. SMITH BOULEVARD #22**
(gebouw Kloes & Partners),
1e verdieping, 48m²

Tel: 582-4417 / 594-0640

Buki di Status Aparte di Aruba pa PNP

WILLEMSTAD – Como cu Partido Nashonal for di cuminsamento tabata un di e sostenedonan mas grandi di e causa di un status aparte pa Aruba, dia-bierna a toca na (ex) intergranenan di e partido pa tuma e prome ehemplar

di un buki skirbi pa dr. Mito Croes. Croes, ex minister di Asuntonan Estatal y baluarte di e partido di Aruba AVP, a entrega e diferente ex dirigentenan di Partido Nashonal un copia di e buki "Op weg naar de status

aparte van Aruba". E buki ta relata e ultimo etapa di e lucha aki cu a resulta den status autonomo pa e isla entrante prome di januari 1986. Entrega di e prome ehemplar a tuma lugar den compania di ex prome minister



Riba e potret por mira e momento cu a caba di entrega e buki na e diferente protagonistanan.

Prome minister di Corsou, Gerrit Schotte:

Prijs di gasolin lo baha fin di luna!



Prome minister di Corsou, Gerrit Schotte, a anuncia cu e prijs di gasolin lo baha fin di e luna aki

WILLEMSTAD - Prijs di gasolin lo baha fin di e luna aki. Tur speculacion cu prijs di combustibel ta bolbe subi ta redo, asina prome minister Gerrit Schotte a anuncia diasabra. El a desbarata e version den sentido cu prijs ta bolbe subi fin di luna binidero. E version aki a bin ta circula cu insistencia ultimo diano. Tin un malcontento creciente di hendenan cu ta bisa di no por caba di compronde, con prijs por a keda halto, siendo cu por a tuma nota claramente cu prijs di crudo tin basta tempo caba cu e ta bahando. Di acuerdo cu un splicacion Bureau Telecommunicatie, Post en Utiliteiten, Corsou ta adapta prijs di combustibel, cada biaha cu 2 luna

di retraso. Nos ta core 2 luna atras cu adaptacion di prijs di combustibel na desaroyo riba mercado mundial paso nos ta traha cu facturanan real, facturanan berdadero. Pero e consumo no ta sali perhudica nunca, director di Bureau Telecommunicatie, Post & Utiliteiten (BTP&U) Joao da Canha a declara durante un conferencia di prensa cuminsamento di luna pasa. Joao da Canha a splica, cu e adaptacion di e tarifanan di combustibel (entre otro gasolin y diesel) ta tuma luga cada biaha cu dos luna di retraso. BTP&U ta calcula e prijs di petroli a base di e facturanan cu CUROIL entrega, e facturanan cu ta indica kico e compania

a paga pa cumpra e combustibel. Pero pa acumula tur dato pa haci e calculacion aki, ta dura mas o menos 1 luna. Ora haya e datonan aki, ta cuminsa cu e calculacion di e prijs nobo. Esey tambe ta tuma su tempo. □

presidente di Pais Aruba mr. Henny Eman.

parlamentario, ex minister y ex presidente di Staten, Rufo McWilliam, ex presidente y ex minister Hilberto "Betto" Thomas y ex minister y ex parlamentario Edsel "Papi" Jesurun. □

**HUP HOLLAND!
HUP**

Verkade
SINCE 1886

Hasi EURO CUP 2012 uno di recorda disfrutando di **SULTANA**. Con? Cumpra **6 paki di cualkier buscuchi di Verkade**, cambia esakinan na **FRASA** husando bo recibo di prueba y escohe pa apolla **HULANDA** cu bo **VERKADE SPECIAL EDITION ORANGE** shirt of den preto si bo kier ta neutral!!!

EURO2012
POLAND-UKRAINE

FRASA
ARUBA

RADIO NEDERLAND WERELDOMROEP

Carlos Riccioli for di Venezuela cu bishita special cerca Tiger Taekwondo Academy



ORANJESTAD - Diahuebs atardi, Sr. Carlos Riccioli procedente di estado Zulia, Venezuela a bishita e entrenamiento di Tiger Taekwondo Academy, unda cu Sr. Teo

Rodriguez ta preparando e atletanan pa e proximo campeonato. E amistad entre Carlos Riccioli y Teo Rodriguez ta bay bek den e añanan atras.

Na Aruba nos no sa mucho di Teo Rodriguez, pasobra nunca ningun hende no a puntr'e di su pasado den e deporte di Taekwondo. Teo Rodriguez ta bon conoci den e mundo Internacional di Taekwondo, e aña aki casualmente Teo Rodriguez a saca cara di Aruba, un bes mas, biahando cu e atletanan representando Aruba den bon forma.

Carlos Riccioli kende ta na Aruba cu vacacion no por a keda sin bishita Teo Rodriguez pa asina sigui e practica di Taekwondo. Carlos Riccioli ta bringa den e peso 68 kilo, esaki ta net e categoria unda mayoria atleta di Aruba tambe ta bringa den dje. Esaki tabata un bon momento pa nos atletanan midi forsa contra di e atleta Riccioli.

Mare mas atleta den e caliber di Carlos Riccioli por sigui bishita Aruba pa asina nos atletanan local por tin mas intercambio di deporte, specialmente den taekwondo, un deporte cu actualmente nos ta destacando enorme ariba nivel internacional. □



Vertegenwoordiging van Nederland
in Aruba, Curaçao en St. Maarten
Ministerie van Binnenlandse Zaken
en Koninkrijksrelaties

Nederlandse Tweede Kamerverkiezingen Stemmen vanuit Aruba, Curaçao en Sint Maarten

Op 12 september 2012 vinden in Nederland de Tweede Kamerverkiezingen plaats. Woont u in Aruba, Curaçao of Sint Maarten? Dan kunt u stemmen als u ten minste tien jaar in Nederland hebt gewoond of als u in Nederlandse openbare dienst werkt. In dat laatste geval mogen ook uw Nederlandse partner en meerderjarige kinderen stemmen.

Als u wilt stemmen, dient u zich **vooraf te registreren**. Het registratieformulier vindt u op www.denhaag.nl/verkiezingen. Of u kunt een papieren registratieformulier ophalen bij de Vertegenwoordiging van Nederland in Aruba, Curaçao of Sint Maarten.

Het registratieformulier dient **uiterlijk 1 augustus 2012** ontvangen te zijn door de gemeente Den Haag of door de Vertegenwoordiging van Nederland.

Voor vragen kunt u contact opnemen met het bureau verkiezingen van de gemeente Den Haag, e-mailadres: verkiezingen@denhaag.nl. Of met de Vertegenwoordiging van Nederland in Aruba tel. (+297) 5252866, Curaçao, tel. (+5999) 4343200 of Sint Maarten, tel. (+1 721) 5430140.

TORTUGA BAR & GRILL

TURTLE NEST N.V.

L.G. Smith Blvd. #53

Tel. 583-7234/594-8509

Ta busca

1 BORDENWASSER

Prome cu solicita, mester pasa
registra na DPL

Seroe Blanco #4

Cu cedula of papel di

Fl. 5 censo entre 7:30-11:00 mainta di
dialuna pa diabierna

Workshop Performance Plan: Tips and Tricks

ORANJESTAD - Comité Olimpico Arubano (COA), su Direccion Desaroyo, ta presenta dia 23 di juni proximo un workshop " Performance Plan: Tips and Tricks ".

COA ta convenci cu e workshop aki indudablemente lo significa otro contribucion positivo na desaroyo general di nos federacionnan deportivo.

Den e workshop, presenta pa expertonan riba e materia, nos lo bai trata den un forma practico dos elemento basico durante creacion di un plan.

Establece bo plan di action/maneho.

E topico aki ta wordo presenta pa sr. Roy Mezas den su calidad como Project Manager.

Importancia di un manpower plan (Pot-holes and Successes). sr. Greg Peterson, Advisor, lo ta e persona encarga cu e parti aki.

E workshop aki ta diseña pa dirigentenan di e Federacionnan deportivo afilia na



Comité Olimpico Arubano hunto cu un of dos miembro di nan staff tecnico y mester wordo mira como resultado di un serie di encuentronan ultimamente teni entre COA y dicho dirigentenan.

Den e workshop nos lo bai den detaye riba e importancia di un plan di maneho basa riba algun principionan elemental: Specifico, Medible, Alcansable, Realistico y mara

na Tempo .

Despues di e presentacion di sr. Mezas y sr. Peterson e dirigentenan lo haya un tarea practico y alcaso cual nan lo bai ehecuta den equipo.

Durante ehecucion di e tarea aki, nan por pidi asistencia di un grupo di experto riba diferente area cu lo ta presente. Entre otro nos lo conta cu expertonan riba e tereno Tecnico Deportivo, Finanzas, Legal, Comunicacion, Voluntarismo , Medico y Olympic Solidarity.

Comité Olimpico Arubano ta extende un palabra di gradicimento na tur e expertonan di e diferente areanan cu a haci nan ora disponibel pa asisti nos durante di e workshop aki.

Finalmente nos ta conta cu presencia di tur e miembronan di directiva di e Federacionnan afilia, hunto cu un of dos miembro di nan staff tecnico, pa ta participa na e workshop.

Pa mas informacion por tuma contact cu oficina di Comité Olimpico Arubano na telefon 5820031 durante oranan di oficina. □

Lotto, e loteria di Aruba ta anuncia orguyosamente di ta e rebendado oficial di

Lotto, e loteria di Aruba como rebendado oficial di "Wega di Number Kòrsou" ta ofrecebo mas chens pa gana.

Cumpra bo

y aumenta bo chens di gana mas ainda!

Lotto, e loteria di Aruba. Cambiando bida...

www.arubalottery.com |

Cumpra Afl.5,- of mas na wega di number Kòrsou na cualkier rebendado di Lotto y participa pa gana diferente premio!

Premio di campaña

- Gift certificate di Afl. 250 pa Supermercado
- Gift certificate di Afl. 25 pa gasolin
- Entrada na The Cinemas

Premionan di Dialuna pa Diasabra

	Pick 4 50 pida	Pick 3 100 pida	Back 2 200 pida	Front 200 pida	Back 200 pida
1st	4.000	400	70	20	50
2nd	1.000	200			
3rd	500	100			


Tur diadomingo prome premio ta bira Afl. 4.500

DOCTOR ON DUTY ORANJESTAD
 18 di Juni
 Dr. Dassen
SAN NICOLAS

Pharmacy on duty ORANJESTAD:
 Botica del Pueblo Tel: 582-1253

SAN NICOLAAS:
 Botica San Nicolas Tel: 584-5712

Police
 Police 581-1100
 Oranjestad 582-4000
 Noord 587-0009
 Sta. Cruz 585-4710
 Savaneta 584-7000
 San Nicolas 584-5000

Emergency Numbers

 Emergency 911
 Police 100
 Fire Dept. 115
 Fire Dept. II 582-1108
 Police Tipline 11141
 Hospital 527-4000

Oranjestad
 Ambulance 582-1234
 Police 582-4000

San Nicolas
 Ambulance 584-5050
 Police Station 584-5000
 BGD San Nicolas 584-1606
 Valero Security 584-1720

Services
 Information 118
 Setar 582-5151
 Taxi 582-2116
 Taxi- Tas 587-5900
 Profesional Taxi 588-0035
 Taxi D.T.S. 587-2300
 Service Aruba 583-3232

CRUISE SHIP

 21 Horizon

Aruba Airport Tel: 524-2424
 American Airlines Tel: 582-2700
 Avianca Tel: 588-0059
 Dutch Antilles Tel: 588-1900
 Insel Air Tel: 588-9314
 Jet Blue Tel: 588-2244
 Spirit Airlines Tel: 582-7117
 Suriname Airways Tel: 582-7896
 Tiara Air Tel: 588-4272
 Venezolana Tel: 583-7674

Foundation Fellowship Clinic
 Tel: 584-6440
 Alcoholism & Drug Addiction,
 Anonymity guaranteed
Foundation Anti-Droga Aruba
 (FADA) Tel: 583-2999
Foundation Respetami
 Tel: 582-4433
Diabetic Foundation Arubano
 Tel: 583-3808
Narcotics Anonymous
 Tel: 583-8989
Foundation Amor pa Prohimo
 Tel: 583-3354 / 586-6976
Women in Difficulties Foundation
 Tel: 583-5400

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

 01 11 14 15 34 **C**
 Letter
 0 Ganador di: Jackpot 0 Ganador di: Afl.
 0 Ganador di: Match4+ 0 Ganador di: Afl.
JACKPOT AFL.
 24
 Joker

CATOCI PRO DEPORTE **BiG 4** **ZODIAC**
 3032 4206 8276
 0375 Piscis
 8241

DIARIO **CORSOW** **Super**
 6189 1564
 6969 3074 1966
 9952 3745

Bo cadena di number di suerte


 ta presenta resultado di awe


Sto. Domingo 3384-2057-3243

MEGA 04 14 18 26 08
 Jackpot Afl 480.000,00 Mini Mega

LOTTO DI DIA 01-14-19-21-24
 Jackpot Afl.


HOROSCOPES


Aries MARCH 22 - APRIL 20

 Awe lo por ta un dia cu bo por topa cu hendenan resenti y su presencia lo strobabo. No laga tipo di hendenan asina kita bo entusiasmo y hacibo tristo. Numbernan di suerte: 24, 27, 31 y 36


Taurus APRIL 21 - MAY 21

 Tin hende cu no tin idea di e danjo cu nan ta causa ora cu nan ta haci algo robes of haci redo. Redo por yega na bo orecanan cu por perhudica personanan inocente. Numbernan di suerte: 6, 13, 25 y 38


Gemini MAY 22 - JUN. 22


 Pa con bon bo ta sinti bo mes cu e persona ey, no descuida di bo amigonan sincero. Un invitacion social lo por mantene fuerte e vinculonnan aki cu bo no mester perde. Numbernan di suerte: 7, 10, 29 y 41


Cancer JUN. 23 - JUL. 22

 Awe lo bo lanta cu un tono excitante, diferente, inkieto. Ta posibel cu lo bo por sinti bo mes inspira y tin ansha pa comparti bo sonjo. Numbernan di suerte: 2, 13, 29 y 47

Leo JUL. 23 - AUG. 23

 in hende cu lo acercabo cu comentaronan cu por strobabo, rumornan infunda cu no tin pia ni cabes. Fiha bon unda bo ta cana. Numbernan di suerte: 7, 18, 27 y 38

Virgo AUG. 24 - SEPT. 23

 Esaki ta un gran dia, Virgo, pasobra lo bo sinja hopi cos. E circunstancianan ta eynan, hopi di nan ta inevitabel y no tin hopi cu bo por haci. Numbernan di suerte: 10, 23, 33 y 41


Libra SEPT. 24 - OCT. 23

 Den e dianan aki por a surfi dificultad entre miemronan di famia, amigo of companjeronan di trabao. Si bo duna e beneficio di duda por drecha tur cos. Numbernan di suerte: 8, 14, 26 y 35


Scorpio OCT. 24 - NOV. 22

 Nan lo ta buscando bo pa pidibo un conseho, orientacion of apoyo. Awo bo ta di bon beis pa yuda tur hende cu bo palabranan inteligente. Numbernan di suerte: 8, 11, 28 y 44

Sagittarius NOV. 23 - DEC. 21

 Awe lo ta un dia cu lo bo sinti bo mes cu bo kier keda mas largo den bo cama, durmiendo. Ta cumbinibo lanta tempran. Tin oportunidadnan wardando riba bo. Numbernan di suerte: 8, 15, 25 y 38

Capricorn DEC. 22 - JAN. 20

 Algun asunto familiar cu ta inkietabo lo bay wordo soluciona. E conversacionnan na cas ta adkiri un tono creativo y bo ta sinta bo mes cu energia retrogra. Numbernan di suerte: 7, 11, 29 y 41

Aquarius JAN. 21 - FEB. 18

 Demuestra bo inteligencia y capacidad expansivo door di no laga bo mes influi door di personanan menos educa y prepara cubo, No haci caso di nan. Numbernan di suerte: 2, 18, 24 y 35

Pisces FEB 19. - MAR. 20

 Lo bo experimenta alegria di amistad, pues un hende cu ta apreciabo lo extende su apoyo y lo dunabo consehonan valioso cu lo bo aprecia. Numbernan di suerte: 4, 16, 21 y 44

Running on empty



GAIL COLLINS
© 2012 New York Times

Our biggest political division is the war between the empty places and the crowded places.

It's natural. People who live in crowded places tend to appreciate government. It's the thing that sets boundaries on public behavior, protects them from burglars and cleans the streets. If anything, they'd like it to do more. (That pothole's been there for a year!) The people who live in empty places don't see the point. If a burglar decides to break in, that's what they've got guns for. Other folks don't get in their way because their way is really, really remote. Who needs government? It just makes trouble and costs money. The Tea Party is so Empty Places. Do you remember that Tea Party rally in Washington last year over the budget crisis? (That would be the spring budget crisis as opposed to the many other seasonal versions.) "Nobody wants the government to shut down," began Rep. Mike Pence of Indiana, diplomatically. "Yes we do!" cried voices from the crowd.

The Empty Theory made a lot of sense when the country was full of isolated farms, but it lost its mojo when the farmland filled up with suburbs and we elected a long series of presidents who were, to one degree or another, Modified Crowded. But now Empty is making a comeback, less an expression of physical reality than a state of mind. People living on Social Security and Medicare in a 400-unit condo development built with federal subsidies can march to their congressman's town-hall meeting and demand that he get government out of their hair. Lately, I've been fascinated with Texas, the perfect exemplar of the New Empty. The population of Texas is approaching 26 million, mostly urban-suburbanites. But many of them believe they're on the lone prairie. "Ask my students," a professor at Texas A&M University told me. "They all associate themselves with the country. They're living a myth. They think of Texas as open wide, but 80 percent of the people in Texas live in one of the major metropolitan areas." Texas is so Tea Party. Democrats haven't won a statewide race there since 1994. Dick Armey, the former House majority leader, was one of the Tea Party's organizational founders. Ron

Paul was a kind of intellectual godfather. Rick Perry hails from an area in West Texas nicknamed "The Big Empty." So, on the one hand, it seemed appropriate that Mitt Romney nailed down the presidential nomination there. On the other hand, the support seemed a little less than full-throated. Perry, who maintained his perfect record of election victories by making his name miraculously disappear from the ballot, told The Texas Tribune that he was super-enthusiastic about his party's nominee. Then he noted that "we really don't have an option here."

Romney may be conservative, but he's hopelessly Crowded Places. You may remember the cringe-inducing moment in 2007 when he started bragging about his prowess as an outdoorsman. ("I purchased a gun when I was a young man. I've been a hunter pretty much all my life.") Inquiring minds checked the hunting licenses in all the places that Mitt had at some point called home and determined that he'd never applied for one. "I've always been a rodent and rabbit hunter," he amended. "Small varmints, if you will."

Supporters describe this as a harmless bit of self-dramatization to emphasize Romney's strong commitment to gun rights. Although actually, when he ran for the U.S. Senate and served as governor, he appeared to be very enthusiastic about gun control. (We could do this sort of thing all day. Having Mitt Romney as a presidential candidate is going to be one long Where's Waldo on the issues front.) But until he dropped out of the race, varmint hunting was the dog on the roof of Romney's 2008 campaign.

When he was leading Massachusetts, Romney tried to make the state's programs work better. Now he seems to be going for the lonely-but-throbbing heart of the Empty Places credo, which focuses much less on fixing government than simply getting rid of it. Last week, he announced that the country doesn't need "more firemen, more policemen, more teachers." When that turned out to be overkill, Mitt backtracked, saying that localities pay for popular public employees like firefighters while, as president, he'd be dealing only with the unloved federal work force. (We have not really heard much about which of those workers he wants to see go. Social Security administrators? Park rangers? I'm putting my money on bank regulators and Securities and Exchange Commission enforcers.) This fall, the Republican Party is going to be running on the Empty Places war cry, and it's ironic that Mitt Romney's supposed to be the one to lead the charge. Maybe he'll one-up Perry and find four federal agencies to promise to close. Maybe he'll bag a deer. Or a moose. They're serious this time around. □



Sympathy for the radical left



ROSS DOUTHAT
© 2012 New York Times

It is difficult to envision an American parallel to Syriza, the far-left political coalition that has a chance to throw Europe into further turmoil with a victory in this weekend's Greek elections. But imagine a movement that combines elements from Occupy Wall Street and Ralph Nader's 2000 presidential campaign, and you have a sense of where Greece's leading opposition party would fit in the American political spectrum.

The party's full name translates as Coalition of the Radical Left, which sounds like something that Glenn Beck might have scrawled on his blackboard during the health care debates of 2009 but actually describes the party's supporters pretty accurately. Syriza is led by a former member of Greece's Communist Party, and its constituents range from socialists to Trotskyists to groups with beyond-parody names like the Renewing Communist Ecological Left. Greece is more hospitable to radical politics than the United States, but when Syriza was founded in 2004, it was strictly marginal. It took 3.3 percent of the vote in Greece's legislative elections that year, while the country's mainstream center-right and center-left parties won 86 percent of the vote between them.

But that was before the financial crash knocked over Greece's fiscal house of cards and made its entry in the European Union's common currency look like

one of recent history's gravest blunders. Today the Greek unemployment rate is 22 percent, the youth unemployment rate is more than 50 percent, and the country has no political mainstream anymore. In last month's legislative elections, the center-right party took 19 percent of the vote, the collapsing center-left party took 13 percent – and sandwiched in between them was Syriza, with as strong a claim to legitimacy as either.

This weekend Greece is voting again, and the Coalition of the Radical Left has a chance to improve on that performance. If it does, and its leadership finds a way to form a coalition government, Syriza has promised to cancel the austerity program that the eurozone effectively imposed on Athens in exchange for loans and bailouts. In doing so, its leaders would be daring the EU to push Greece out of the currency union – and the EU might have no choice then but to shove.

The elite consensus is that this would represent economic suicide for the Greeks, as well as a potential disaster for Europe as a whole. (And not only Europe: Rest assured that the Obama White House, too, is praying that Syriza underperforms.)

This consensus is probably correct, and probably persuasive enough to prevent the Greek electorate from delivering the country into the hands of the far left. But there are two realities that explain why so many Greek voters find Syriza attractive.

First, recent experience has given ordinary Europeans no reason to trust elite predictions about anything. The entire EU project was hailed as a self-evident good by a generation's worth of statesmen and intellectuals, and Euroskepticism was confined in many countries to the fringes of the left and right. Now those fringes have been vindicated, and all the statesmen and intellectuals stand exposed.

Yes, a Greece that had never joined the euro wouldn't have

prospered as much during the fat years of the 2000s. But as in the United States, much of that growth has turned out to be illusory. And when a system the entire European establishment promised would deliver prosperity and stability delivers political paralysis and 20 percent unemployment, it becomes hard to convince voters that they have much to lose by listening to extremists and radicals instead.

Second, countries that vote to stay the course now may find that they lose their right to vote at all in the future. The answer to the current crisis, every eurocrat agrees, is further integration: In the words of Germany's Angela Merkel, "not just a currency union," but also "a so-called fiscal union, more common budget policies ... [and] above all a political union."

But as The Times' Floyd Norris noted on Friday, a recent speech by the head of the German Bundesbank suggests that such a union would feature a central authority empowered to bypass national governments whenever they turned uncooperative on budget policy. This would effectively turn the European Union into a kind of postmodern version of the old Austro-Hungarian empire, with a Germanic elite presiding uneasily over a polyglot imperium and its restive local populations.

There are worse political arrangements, certainly, than the old Hapsburg model. But that doesn't mean that voters in Greece (or Italy, or Spain ...) should be expected to quietly acquiesce to it.

This is the irony of Europe's current predicament. From the point of view of Berlin and Brussels, the only way to save the eurozone is to gradually take power away from voters on the grounds that they can't be trusted not to vote for radicals like Syriza.

But from the point of view of patriotic Greeks, it's precisely the threat of losing their sovereignty that might justify a vote for Syriza in the first place. □



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1402
Fax: 588-6698

"Mi tin Dios pa wardador, pues mi no tin falta di nada.

Den cunucu di yerbe berde E ta ponemi sosega.

E ta hibami na fuente di awa fresco pami bolbe haña forsa."

Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Hosé Inocencio Boekhoudt

mihor conoci como "Joy"

*12 mei 1943 †15 juni 2012

Na number di su:

Rumannan:

Carmen
Seferina y yiu
Catharina y Nicolaas Giel y yunan
Johanna y Cor Rais y yunan na Hulanda
Felix
Maria y Franco Loefstop y yunan
Francisco
Frida y yunan na Hulanda
Nicolaas
Policarpo
Calisto
Mena y yunan na Hulanda

Tanta:

Florentina de Cuba
Josepha Tromp

Ex- coleganan di aeropuerto, amigo y amiganan y bisñanan.

Famia: Boekhoudt, Giel, Rais, Loefstop, Ogenia, de Cuba, Tromp, Everon, Thode, Carrasquero, Lacle, Kelly.

Despensa nos si nos por a laga algun famia atras.

Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar diamars 19 di juni pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Filomena pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. Nos estimado defunto lo ta reposa den misa for di 2'or di atardi.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 18 di juni, for di 7'or pa 9'or di anochi.



Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di nos mama stima, wela y bisa wela:



Aura E. Willems

mihor conoci como: "Aurita"
na edad di 85 aña

Na number di su:

Yunan: Ralph Willems
Mirta Willems
Lupe Willems

Nietonan:

Sylvia y Cengyz Revan-Thom y famia
Jerry Lourens y Aimee Lourens-Geerman y famia
Zino Willems

Bisanietonan:

Deniz, Timor, Chevero, Kayleigh

Rumanan:

† Hermenegildo Henriquez Willems y famia
† Adriano Willems y famia
† Francisco J. Alvarez Diaz Granados
Jose de Jesus Willems y famia
Joaquin Willems y Ramona Duran
† Olga Wilems y famia
Orlando Willems y famia na Hulanda
Jose Vicente Willems y Corina Wernet y famia na Hulanda
Eliseo Willems y famia na Hulanda
Miguel Willems y famia na New York
Fanny Prince Marquez y famia
Eleiza Prince Marquez y famia na Venezuela
Oneida Prince Marquez y famia na Venezuela

Ihada: Evelin Wever y famia

Ayudante: Denny Frias y famia
Catharina Janga y famia

Famia: Willems, Thom, Revan, Lourens, Geerman, Henriquez, Morris, Alvarez, Perez, Prince, Marquez, Stroop, Janga, D'aguiar, Kelly, Peterson, Havertong, Brown, Levenstone, Luciano, Wever, Rodriguez y demas famia. Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1402
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa frankil, pa mi bolbe haña forsa"
salmo 23:1,2,3.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos Compañera, Mama, wela y bisawela stima:



Escolastica Martijn

mihor conoci como "Ma Ati", "Lati" of "Colati"

Naci na Aruba dia 10-02-1937 y a fayece 15-06-2012

Na number di su compañero:

Francisco Oduber

Yunan:

Elvira y Errlon Giromus - Maduro, Irena y Lucio, Geerman - Maduro na Hulanda, Selsa y Gary Quandus - Maduro, Lucas Maduro, Theodor Maduro, Lisette Maduro na Ecuador

Mescos cu yui:

Melvin Lopez, Emiliano Oduber y famia, Rudolfo Oduber y famia, Franklin Oduber y famia, Maikel Oduber y famia,

Nieto y Nietanan:

Elbeline, Joella y Romario Janga, Jair, Jean-Pierre y Jason Colina, Rayen, Magda, Lucienna y Shelly Geerman, Edison Graciete, Wesley Maduro Gregory Almary

Subrino Stima: Erwin Martijn y Sharole Maduro Bisanieto y Bisanietonan

Rumanan:

† Ireno y Carmen Martijn y famia, Benita Martijn y famia, Albino y Rosa-Maria Martijn y famia, Seferina y Miguel Maduro y famia, Theo y Regina Martijn y famia, Laurencio Martijn, † Eliza y Jasmin Kranzen y famia, Nicolina Eckmeyer y famia Higinio y Luga y famia, Bernadito y Chita Martijn y famia

Mescos cu ruman: Filomena y Vicente Croes y famia

Ihanan: Seferino Martijn y famia, Reymundo Geerman y famia, Angela Croes y Edwin Reyes.

Ex Jernonan: Roland Colina y famia, Ludwin Janga y famia, George, Lopez y famia, Pablo Graciete y famia.

Suegro y suegran, Swa y cuñanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan,

Comer y compenan, Ihanan y amigonan y demas famianan:

Martijn, Oduber, Maduro, Geerman, Giromus, Quandus, Noguera, Kranzen, Rasmijn, Eckmeyer, Clijd, Graciete, Ras, Thijzen, Almary, Colina, Lopez, Janga, V/D Linde, Koolman, Croes, Guzman, Wouters, Winterdal, Leon, Kock, Becker, Erasmus, Vos, Vrolijk, Britten, Jansen, Gomes, Tromp, Christiaans, De Cuba, Henriquez, Harms, Dubero, Boekhoudt, V/D Berg, Kock, Kranzen, Magdalena y Marin

I demas famia na Aruba, Boneiro, Hulanda, Ecuador y Afrika y tur su bisñanan di Lucero straat i demas concociman. Un danki special ta bai pa Staff y Personal di Cas Izoria.

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita tur famia y concociman pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar Diaranzon 20 di Juni 2012, 2'or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.

For di 2 or di atardi e restonan mortal di "Colati" lo reposa na Aurora Funeral. Address pa Condolencia: Aurora Funeral Home na Cumana diamars dia 19 di Juni 2012, di 7pm pa 9pm.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1402
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad
di Dios nos ta participa fayecimento :



Hendrikus Christiaan Plattel
*29-08-1938 †15-06-2012

Acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna
18 di Juni 2012, na Aurora Funeral Home di
8:30 pa 9:30 di mainta y despues saliendo pa
Santana Central Sabana Basora.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1402
Fax: 588-6698

“Dios ta amor y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo
mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di
loke Señor ta hasi”

Salmo 33

Ku honda pena pero conforme ku boluntad
di Dios y agradecido pa tur locual e a nifica
pa nos, nos ta anuncia fayecimento na
Hulanda di:



Sr. Frits Michael Wout
* Aruba, 22-2-1957 † Hulanda, 09-06-2012

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 19 juni
2012 na Corsow na misa di Groot Kwartier.
Ta risibi condolencia for di 9:00 am – 10.30
am, sigi pa un respons y despues saliendo
pa Santana na Hoffie Bottelier.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1402
Fax: 588-6698

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di anuncio aki nos kier a gradici tur
esnan cu di un of otro manera a sostene nos
durante enfermedad, fayecimento y entiero
di mi esposo, tata, ruman y omo stima:



Francisco Jacinto Figaroa
Mihor conoci como “Fanchi”

Un danki na tur famia, bisinjanan, amigonan
y conocirnan cu a companja nos y cu a
duna nos gran sosten durante dianan hopi
duro y dificil.

Danki na tur esnan cu a manda flor, krans,
kaarchi, sms, mensahe riba facebook, ping y
cu a jama na telefon.

Un danki special ta bai pa tur e
cooperadornan pastoral di Parokia di Noord
y pa Kinikini Tours.

Danki na Aurora Funeral Home pa nan bon
trato y servicio.

Boso muestra di atencion tabata y ta un
gran consuelo pa nos.

**Alavez nos kier a haci un invitacion pa 3
santo sacrificio di misa cu ta riba
dialuna 18 juni ,
diaranson 20 juni ,
y diabiernes 22 juni 2012.**

**Tur tres misa ta pa 6:30 'or atardi na Misa
Santa Anna.**

Masha danki.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1402
Fax: 588-6698

Dios ta amor... y amor ta Dios.
“Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo
mi ta banda di boso curason, mi por stens di
loke Señor ta hasi”

Salmo 33

Nos ta anuncia cu a fayece :



Ramon M. Heyliger
*02-10-1964 †17-06-2012

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1402
Fax: 588-6698

Bendicion y bondad di Señor ta
compañami tur dia di mi bida, lo mi biba
den cas di Señor henter mi bida largo.
Cu honda pena pero conforme cu
boluntad Dios nos ta anuncia cu a fayece
cristianamente :



**Petrona Josefina
Krozendijk-Gómez**
*29-04-1912 †17-06-2012

Acto di entiero lo wordo anuncia
despues

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1402
Fax: 588-6698

Lagrima y floran por seca su recuerdonan
y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda
graba pa semper den nos mente y curason.
“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi
salbacion ta bini”
Salmo 62:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad
di Dios noa ta anuncia cu a fayece :



Helena Richardson-Kemp
*12-09-1949 †17-06-2012

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Parlamentario Chris Dammers di AVP:

“Despues cu Gobierno anterior a core cu Carnaval Cruise – na n t’ey bek y den gran forma pa keda”

ORANJESTAD - Ariba un bishita di e mesun dia dia-huebs pasa di minister Otmar Oduber – minister responsabel pa cu turismo – cu a bay reuni cu dirigentenan halto di Carnaval Cruise Lines na Miami - nos por bisa cu Carnaval awor t’ey pa keda.

Partido AVP dilanti retonan grandi a bay eleccion na aña 2012 primintiendo pueblo, entre otro, cu lo bay drecha e relacion nan bek cu nos partnernan strategico cu durante e 8 aña nan gobierno di MEP e destrosa y a percursa pa core cu Carnaval Cruise lines, KLM y relacionnan cu Holanda.

Relacionnan cu Carnaval Cruise Lines – manera cu Gabinete Mike Eman I a

sinta na november 2009 – a cuminsa sinta na mesa cu dirigentenan halto di Carnaval Cruise y e Minister Otmar Oduber a logra convence di pone Aruba bek ariba nan rutan cu nan ta ofrece pa biaheronan Crucero.

Dos siman pasa Minister Oduber tabatin di bishita Sra. Michelle Paige, Directora di e “Florida Caribbean Cruise Association” na Aruba. Parlamento di Aruba a invita – via e comision di turismo cu mi persona ta presidi – pa Minister Oduber, conhuntamente cu Sra Paige, ATA y APA bin duna Parlamento informacion ariba e futuro di Crucero aki nan na Aruba. Sra Paige a expresa di ta sumamente contento di traha

cu pais Aruba mirando e adelantonan infrastructural cu Gabinete Mike Eman I ta haciendo pa ofrece nan clientenan un miho producto ora na bishita un pais. Sra. Paige a expresa esaki como e efecto WOW di un turista ora nan clientenan ta drenta e waf di un pais y ta experencian-do e pais personalmente. Tambe Sra. Paige a bisa cu ta hustamente awor nan tin un partnership fenomenal cu Aruba y cu locual ta haci Aruba grandi ta su hendenan amabel, determina y servicial y un minister pro activo cu kende nan tin hopi bon contacto.

Ta relacionnan asina ta duna resultado tremendo manera e bishita di e mesun dia diahuebs pasa di

minister Otmar Oduber na Carnaval Cruise Lines caminda awor Carnival Cruise Lines confirma e lo siguiente durante e reunion cu nan tabatin cu Minister Oduber:

1. Nan lo cambia nan barco pa barconan mas grandi - desde november venidero nan lo pone ariba e rutan di Aruba barconan cu ta acomoda 3700 pasahero y 1100 miembro di personal;
2. Tambe ta confirma 12 barco pa Off Season 2013 y 29 total pa aña 2013. Cu esaki Carnaval Cruise Lines lo trece den “off season” mas di 40.000 pasahero y ariba 13.000

tripulante.

Off season 2013 lo conta cu mas di 100.000 pasahero extra, incluyendo Royal Caribbean Cruise Lines cu tambe ya a confirma 8 barco adicional, cu un capacidad di 2100 pasahero y 700 tripulante.

Tur esaki durante e periodo di Mei pa September, cu practicamente no tabatin barconan ta bishita Aruba den pasado.

Cu e trabounan aki Gabinete Mike Eman I ta trahando solido pa mehoracion di e producto Aruba y pa sigui engrandece nos turismo y economia. Otro cumplimiento di partido AVP. □

Segun Parlamentario Boshi Wever:

Aruba no por permiti segregacion

ORANJESTAD - Parlamentario Boshi Wever ta referi na e tratatamento di lei cu tin di haber cu admision y expulsion di inmigrantenan conoci como LTU, y

e ta haya cu e lei controversial aki lo hiba e pueblo aki na un segregacion, cu por tin consecucion grave pa nos comunidad. E ta trece e pensamiento di Gilberto François – Betico – Croes, d.f.m., kende a bringa semper pa logra un pueblo uni.

Tambe parlamentario Booshi Wever tambe por corda e palabranan di presidente Obama, cu na su pais e no kier “Latin-Americans”, ni “Afro-Americans”, ni “Indian-Americans”, pero solamente “Americans”, condenando asina e fenomeno di segregacion. Asina tambe na Aruba nos no por permiti segregacion den ciudadanonan Latino, ciudadanonan Chines, ciudadanonan Portugues, etc., pero mester yega finalmente na un sociedad Arubano!

Unda na mundo henter gobiernonan ta trata di regla y baha entrada di inmigrantenan, pa proteccion di su propio pueblo, e gobierno aki ta habri porta pa tur stranhero, sin screening ni riba salud, ni riba historial

(posibel pasado criminal), y ta legalisa estadia ilegal di stranheronan. E gobierno aki por tuma un ehempel na nos hermana isla Corsou na unda ya tin den preparacion un ley pa mara empleo na un proporcion di 80-20, unda personal di empresanan mester consisti di 80% di local, y maximal 20% di stranheronan; asina ey pues e fluho di stranhero por ser regla facilmente.

Parlamentario a bolbe muestra riba e hecho cu DIMAS tin e instruccion pa no saca ningun “afwijzing” mas, “pero cu esakinan mester bay den e camber di e marioneta un tal Khan, kende ta cambia esakinan pa e cliente haya su permiso “alsnog”!

E otro marioneta den DIMAS, un tal Wever (absolutamente NO ta famia di mi!), kende ta colabora cu Khan den su manipulacionnan, mientras tanto – segun informacion - a wordo recompensa pa su colaboracion y a ser promovi for di schaal 6 pa schaal 9, cu forsa retroactivo for di 2009”, segun par-

lamentario Booshi Wever. E legislador ta cuestiona esaki categoricamente, ya cu esaki ta algo cu no ta permiti, pasobra “bo no por bula schaal”. Por lo menos, esaki tabata e excuus, ya cu e ta bisa cu den su periodo como minister, e bevordering a wordo nenga na e ex-waarnemend directrice di DIMAS! “Ta mi intencion pa haci pregunta riba e promocion di e tal Wever, di kende e funcion pa colmo ta un asina yama carrière-funktie, den cua lo bo por haya promocion solamente “stapsgewijs”, pues bulamento di schaal ta absolutamente imposibel!”, segun parlamentario Booshi Wever.

E kier haci un yamada urgente na pueblo di Aruba, no importa bo color politico, ni rasa, ni religion, pa presenta den tribune di Parlamento, ora cu e reunion pa trata e cambionan den LTU, tuma lugar, y pa protesta energicamente contra e intencionnan di minister Sevinger, cu lo tin consecucionnan severo pa henter nos comunidad. □

Pronostico di tempo pa awe Shelo lo ta parcialmente te basta nubla

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo pa awe, shelo lo ta parcialmente te basta nubla. Leve posibilidad di awa. Maximo: 31°. Heat index te 35°. Indice ultravioleta: 8. Biento di oost alrededor di 18 kts, cu rafaga te 29 kts. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm. Awenochi shelo lo ta parcialmente te basta nubla. Minimo: 26°. Biento di oost alrededor di 18 kts, cu rafaga te 28 kts.

Diamars shelo lo ta parcialmente nubla den mainta, cambiando pa poco nubla den atardi. Maximo: 32°. Heat index te 36°. Indice ultravioleta: 11. Biento di oost-zuidoost alrededor di 18 kts, cu rafaga te 30 kts.

Diamars anochi shelo lo ta principalmente casi ningun nubia den anochi, cambiando pa casi ningun nubia despues di marduga. Minimo: 27°. Biento di oost-zuidoost alrededor di 17 kts, cu rafaga te 27 kts. Diaranson shelo lo ta principalmente poco nubla. Maximo: 32°. Heat index te 37°. Indice ultravioleta: 11. Biento di oost-zuidoost alrededor di 18 kts, cu rafaga te 29 kts.

Diaranson anochi shelo lo ta principalmente casi ningun nubia den anochi, cambiando pa casi ningun nubia despues di marduga. Minimo: 26°. Biento di oost alrededor di 17 kts, cu rafaga te 27 kts. □

Early Bird Menu

Appetizer

Stuffed Avocado
Escargots Bourguignon
Fruits of the Seven Sea
Choice of Soup

Entrees:

Breaded Grouper topped with Coconut Shrimps served with rice and vegetables

Land & Sea

Chicken Breast, Steak & Shrimps with rice and vegetables

Breaded Chicken Breast

Served with Mushroom sauce, topped with cheese served with vegetables and stuffed potato

Twin Tenderloin or Chicken Parmesan

Served on a bed of Linguini Pasta

Desert & Coffee

US\$ **25**
BBO + 15% SERVICE CHARGE

The **Buccaneer** Restaurant



Daily from: 5:30PM till 7:00PM
For reservation please call: **Tel: 586-6172**

Seleccion di Aruba ta perde cu USA Athletics 7-6 y ta bira gana USA Athletics 7-5 su dia siguiente pa splits e serie na dos

ORANJESTAD - Aruba Softball Bond trahando duro riba nivel di su seleccion femenino den pleno preparacion pa un competencia di cualificacion na November proximo na e isla di Belize. Den cuadro di esaki Aruba Softball Bond a ricibi un College Team USA Athletics kendenan a yega Aruba dialuna siman pasa y a permanece 1 siman na Aruba pa asina foga contra e seleccion femenino di Aruba.



Seleccion di Aruba a hunga un total di 4 wega contra USA Athletics y por bisa cu nan a bringa y a hunga hopi bon unda finalmente a splits e serie di 4 partido na dos. Pues dos gana y dos perdi. E prome wega Aruba a gana 11-5 batiendo sublime.

Aunke mester menciona cu e pitcher di USA ta baha bastante fuerte pa home. Di dos partido USA ta gana 11-9. Den di 3 partido diabierna anochi USA ta tuma bentaha ganando cu score di 7-6 den un tremendo partido.

Aruba sinembargo diasabra anochi ta gana USA 7-5. Aruba 7 careda, 7 hit, 1 eror. USA Athletics 5 careda, 7 hit, 3 eror. Rudlyn Ras kende ta drenta releva Shardea Croes den di 3 entrada ta gana e partido mientras cu Alysha Bixler ta bay hotel bek cu e derota.

Pa Seleccion di Aruba a destaca na bate Riangela Flanegin y Carienne Brete di 4-2,

Jennifer Chirino di 2-1. Pa USA Athletics a luci na plato e shortstop Jane Alexander di 4-3 y Samantha Smith di 2-1.

E College Team USA Athletics lo bandona Aruba diadomingo mientras cu dialuna ta yegando for di USA di bishita cerca ASB un otro ekipo di College kendenan lo hunga 4 partido mas contra nos seleccion. Diamars y Diaranson

pa 6pm e prome dos weganan lo inicia na Kudawecha y lo continua Diabierna y Diasabra 6pm tambe na Kudawecha. Diadomingo 24 di juni pa 4pm Seleccion di ASB lo tin un wega di foga contra seleccion Little League south league na veld di Mabon. Pues nos seleccion femenino trahando duro pa asina por representa Aruba debidamente. □

Red Machine ta derota Valero den nan ultimo partido

ORANJESTAD - Campeonato baseball AA ta den full swing y Dialuna ultimo e ekipo di Red Machine a bolbe subi tereno pa midi forza contra Valero. Por a tuma nota di un Red Machine cu a bin determina e aña aki ya cu e ekipo a muestra bastante solido un bes mas e anochi aki. Red Machine ta start e partido aki cu Raul Guzman ariba monticulo. Guzman ta labora pa 5 inning completo e anochi aki y ta wordo releva pa Luis Roman cu ta completa e resto di partido ariba monticulo pa Red Machine. Siguramente por a wak un dominio com-

pleto pa ambos pitcher di Red Machine, ya cu Valero no ta logra score ni un careda e anochi aki. Ofensivamente tambe Red Machine a bin bastante habri y los e anochi aki y ta logra score no menos cu 7 careda. Contribucion a bin for di cada un di e batiadonan di Red Machine e anochi aki y siguramente por a wak un balans for di comienso te final den e lineup di Red Machine pa cu 2012. Mas cu claro asina aki ya caba por mira un Red Machine cu a bin cu intencionnan serio e aña aki y mester tene bon cautela.

Siguietemente Red Machine ta bay ta un bes mas ariba tereno Dialuna venidero (Juni 18, 2012). E anochi aki Red Machine ta bay ta topando e campeonnan di 2011 esta ATCO Indians. Siguramente un partido cu abo como bon fanatico di bon baseball no mag di perde. E partido aki ta priminti di bira un tremendo duele. Partido lo start pa exactamente 7:45pm na Stadion Crismo Angela / Nadi Croes aya na Santa Cruz. Red Machine lo bay ta en busca di nan di tres wega gana e anochi aki, pues lo bin a la carga... Chuuu Chuuu. □

Building Express N.V.
MATERIAL DI CONSTRUCTION Y HARDWARE
BARCADERA #5-J TEL: 585-6734 FAX: 585-6736

SPECIAL DI SIMAN
20% Descuento
SCHROOTJES
Oferta ta valido te June 22

	3.50 MTR
	4.25 MTR
	5.00 MTR
	6.00 MTR

LANCO SILICONIZER (verf y seal)
Pa Dak: Alum, Zink, Asbest, Concrete
Blanco, Berde y Cora



CEMENT BOARD DI UN
IDEAL PA COMPARTICION
PADEN Y TENA
PAFO 4'x8' - 5/16" TRAHA UN CAS





Brakes & Auto Parts

Chassis Parts

Tune Up

Nos tin servicio di GARAGE

Timing Chain Kit

Taillamp

Shocks

Wh. Rotors

IGN Coil

Wire Set

Brake Pads

Lower Arm

15%

Brake Shoes

Radiators

Headlamp



GARAGE



Cornerlamp

Motor Support

PARADERA 143, TEL: 5883410 / FAX: 5883411

Partidonan p'awe 18 Juni 2012

Italia vs Republica di Irlanda



Republica di Irlanda ta hunga e partido aki, pa asina completa e ciclo. Ya nan no tin niun speranza mas di clasifica. Nan ta hungando pa honor di nan pais. Italia mester di un victoria pa asina avansa pa e siguiente ronda. E coach di e seleccion di Irlanda lo start cu su miho hungadonan contra Italia. Segun Trapattoni, e lo bin cu e mesun team cu a trece nan Eurocup 2012.

**Te aworaki unicamente Republica di Irlanda ta elimina.
No ta sigur con Spaña y Croacia lo bataya contra otro.**



Croatia vs Spain



Esaki lo bay ta e bataya, den e showdown Dialuna awor. Pero manera analistanan a bisa caba, tres di e cuatro paisnan ainda tin chance di avansa y e mesun chance di wordo elimina.

LA ESTRELLA
Joyeria



JOYANAN DI CALIDAD PA TUR OCASION NA UN PRIJS RASONABEL

Joyas di La Estrella, E regalo perfecto pa e persona special.

Bishita nos y keda sorprendi di e surtido enorme di joyas cu nos tin pa ofrece y probecha di:

- ♥ *Cumpra sin cartera*
- ♥ *Credito instantaneo*
- ♥ *Facilidad di pago*

Portugal ta caba cu e speransa di Oranje

Cristiano Ronaldo a score dos biaha pa asina Portugal gana Hulanda 2-1 pa asina sigura nan pase pa e kwart finalnan contra Republica Checa, terminando na di dos lugar. Hulanda ta despedi di e campeonato den fondo, sin niun punto na nan fabor.

E seleccion Oranje ta bay ariba na di 11 minuut di e prome tempo, cu'n tremendo hugada di Van der Vaart.

Ora e medio campista di Tottenham Hotspur FC tabata den e area penal, tabata parce cu e lo tin un chance di celebra su di 100 gol den e kwart finalnan.

Van Marwijk tabata tin tur loke e tabata desea, un atake cu finalmente a duna bon resultado, dominio di e bala y un gol trempan. Pero despues a bin "E show di Ronaldo".

Na banda robes, e centro campista di Real Madrid, den su prome hugada excepcional ta bin di atras y ta lansa un tiro, cu ta bay dal den e palo di gol. Su di dos hugada tabata un tiro feroz pero directamente den mannan di Maarten Stekelenburg. E di tres biaha si tabata di suerte ora cu e ta corre yega João Pereira, ta stabilisa su mes y ta finalisa cu'n tremendo

golaso.

E seleccion Hulandes tambe tabata tin chance di empata y hasta di bay ariba, via di Ron Vlaar y Nigel de Jong, despues di half-time, pero semper tabata tin algo ta stroba. Por bisa cu Stekelenburg a luci como arker, pero simplemente e defensa di Hulanda tabata hopi zwak. Pero Ronaldo ta anota na di 74 minuut, despues di un tremendo pase di Nani.

Aunke Van der Vaart a dal dos biaha contra e palo di gol y Huntelaar y Robin van Persie a haci tur nan esfuerço, ya tabata laat pa Hulanda.



Cristiano Ronaldo, autor di e dos golnan di Portugal contra Hulanda y heroe di e partido

Republica Checa ta derota Rusia y asina sigura pase pa e siguiente ronda

Den un wega dramático Republica Checa ta derota Rusia y asina ta pasa pa e siguiente ronda. Republica Checa tabata sa cu solamente un victoria lo por duna nan un pase pa e kwart finalnan, y mescos tabata conta pa Rusia.

E tres puntonan cu nan a gana contra Polonia den e prome partido tabata parce scur. Pero e wega a wordo domina door di e Checonan, cu a bin gana e wega cu score minimal di 1-0.

Grecia ta elimina Rusia

Den un wega sumamente dramático, Rusia a enfrenta Grecia. Rusia tabata



Autor di e gol di Grecia, den cual partido nan ta elimina Rusia

tin mester di solamente un empate pa sigura un puesto den e di dos ronda. Y Grecia, balanceando den e perdedonan ta pasa pa e siguiente ronda eliminando asina Rusia.

E autor di e gol, Kostas Katsouranis, a declara cu nan e dedica e victoria na nan compatriotanan, nan famia y e pueblo Griego cu no ta pasando den su miho momentonan financieramente. Asina tambe, por bisa cu e teamnan cu a clasifica ta conoci, faltando solamente e weganan di awe, 18 Juni, Italia vs Republica di Irlanda y Croacia vs Spaña.

Alemania ta derota Dinamarca pa asina termina prome den su grupo



Lars Bender, autor di e dos golnan di Alemania contra Dinamarca

Lars Bender a gosa di un anochi memorabel na Lviv ora cu e la anota su prome gol internacional cu a duna Alemania su di tres victoria

consecutivo den grupo B. E centro campista di 23 año di Bayer 04 Leverkusen tabata suplente Jérôme Boateng, pero esey no a

stop'e pa colecta un pase di Mesut Özil y ta pasa banda di Stephan Andersen pa mantene su team su record di 100% den UEFA EURO 2012.

Bender ta score den un intento solitario, por ta ta mas custumbra di e rol di centro campista, pero es-

ta dinsticanan ta mustra cu e la cay comodamente den su rol 100%. Su gol tabata su prome gol internacional den nuebe intento.

Lukas Podolski, autor di e prome gol, a traha duro na e banda robes di Alemania, y a score un gol

den dos intento. E di dos gol Danes den e final a bin despues di dos intento.

Asina tambe Dinamarca ta bay cas, aunke si por bisa cu nan a lucha duro den e torneo y a luci den nan tur e weganan cu nan a hunga. □

TOTAL SERVICE

Wak bo football sanamente y ta conciente pa tene Aruba Limpi y Bunita!

Total Services un mundo di servicio!

Barcadera #5-F
Tel: 585-3444
Fax: 585-3727

Completa bo Cas y alabes Spaar Placa cu e pakete special di Banco di Caribe

GANAN un gift check na bator di Awg. 5,000

Pa mas informacion por yama
Tel 523-2250

Autor di e atraco arma riba auto blinda deteni na Estados Unidos

Washington, EEUU- E presunto autor di e atraco riba un auto blinda, den cual tres persona a perde nan bida na Edmonton, Canada a wordo aresta na momento cu e la purba cruza frontera cu Estados Unidos. E tabata tin 330 mil dollar den su poder, segun guardianan Estadounidense a informa Diadomingo na e cadena Canades CBC. Travis baumgarter, di 21 aña, a wordo aresta y e no a ofrece resistencia. Esaki a sosode na Lynden, den e estado di Washington, despues di 36 ora di buskeda y mas di 1.000 km recorri for di Edmonton, den e provincia di Alberta. Di



E presunto autor di e atraco riba un auto blinda na Canada

acuerto cu guardianan fronteriso, Baumgartner tabata hopi imprudente na momento di kier a cruza frontera cu e mesun auto den cual e la realisa e atraco, di cual e datonan a wordo difundi pa autoridadnan canades. E hoben a mustra su rijbewijs na e frontera, loke a permiti su identificaicon di biaha. Baumgartner, un empleado di e compania di transporte di balor G4S, tabata wordo busca pa su presunto participacion Diahuebs den un asalto na un auto blinda, den e campus di Universidad di Alberta, den cual tres guardi a muri y cuatro persona a resulta herida. □

Director di tecnologia di Facebook ta bandona e empresa

E director di tecnologia di e red social Facebook, Bret Taylor, a anuncia cu e lo bandona e compania den e proximo simannan pa start un compania nobo. Taylor a bisa cu e ta sinti'e "tristo pa motibo cu e ta bay, pero toch hopi emociona pa cuminsa un compania nobo. "Aunke un transicion manera esaki nunca ta facil, mi ta hopi confia den e ekipo y e liderazgo cu nos tin".

Ademas, e la sigura cu e ta orguyoso di e evolucion reciente di e site, incluyendo Facebook Camera y integracion di e productonan di Apple. Luna pasa, Facebook a cuminsa haci transaccionnan riba e bolsa di balor di Nasdaq, y door di esaki hopi di su empleadonan a bira miyonario di biaha. Segun observadornan ta specula, hopi lo bay den otro direccion. □



**MESTER DI PLACA?
 EMPEÑA Y CUMpra ORO**



SEMPER E PRIJS DI MAS HALTO!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna

Awor cu



**Gana
 5.000
 Fun Miles
 tur siman!**

Oposicion di Siria ta pidi ONU pa resolucion pa caba cu opresion



Oposicion Sirio ta pidi ONU pa manda observadornan arma pa Siria

Damasco, SIRIA- Oposicion Sirio a pidi Diadomingo pa Nacionnan Uni manda observadornan arma y pa nan vota pa un resolucion cu lo obliga e regimen di caba cu e opresion, despues di e suspension di e operacionnan di ONU, debi na e

violencia cu cada di ata birando mas hopi.

E demanda aki ta bin na vispera di e apertura di e cumbre di G20 na Mexico, unda Siria lo tin un lugar, banda di e agenda oficial ya cu presidente Estadounidense, Barack Obama tin planea pa reuni cu su homologo Ruso Vladimir Putin y esun Chines Hu Jintao.

E dos paisnan aki, aliadonan di Damasco, ta blokiando cualkier accion contra e regimen Sirio den e Consejo di Siguridad di ONU.

Den un comunicado, e principal coalicion di oposicion, e Consejo Nacional Sirio, a pidi ONU pa adopta "rapidamente un resolucion bou di Capitulo VII (di e Carta) pa arma observa-

dornan cu lo cumpli asina cu e tarea riba tereno di siguridad y pa obliga e regimen pa stop e matansanan y pa aplica e plan" di paz di e enviado internacional Kofi Annan.

CNS a informa di a keda asombra pa e decision di e hefe di mision di ONU na Siria, Robert Mood, cu Diasabra a anuncia e suspension di e operacionnan di su 300 observadornan, debi na e "aumento di violencia" y di e riesgonan cu e ta core.

Segun un balans Diahuebs, di e Observatorio Sirio di Derechonan Humano, desde 12 april na unda, den teoria, e stop na tiramento a drenta na vigor, cual e observadornan mester a supervisa, esaki a laga un saldo di mas o menos 3.353 morto. □

Japon lo reactiva e prome reactornan nuclear despues di e crisis di Fukushima

TOKIO, Japon – Japon a aproba pa reanuda e funcionamiento di dos reactor, e prome nan cu lo wordo poni den funcion despues cu Gobierno a ordena su suspension tras e crisis nuclear di Fukushima na 2011.

nuclear y e regulacionnan di siguridad, segun Prome Minister Yoshihiko Noda a declara Diasabra, despues cu a anuncia e reactivacion di e reactornan nuclear. Noda a bisa di a duna permiso pa reactivacion di

di Fukushima despues di e tsunami dia 11 maart 2011. Miles di habitante den un rango di 19 kilometer mester a wordo evacua.

Prome cu e desastre di Fukushima, Japon tabata depende di 30% di su energia nuclear pa suministra su necesidadnan electrico.

Despues di e suspension di e reactornan nuclear, e pais a aumenta su importacion di combustibel solido. □



E planta nuclear di Fukushima

A pesar di e obhecionnan publico, Gobierno a aproba e reactivacion di e reactornan di e compania electrico Kansai na Ohi, den e distrito di Fukui. Ohi y Fukushima ta situa na e isla di Honshu. Nos ta determina di tuma mas accion pa recupera e confiansa di e hendenan den e politica

operacion di e dos reactornan nuclear, despues cu esaki a haya consentimiento local. E medida ta permiti e posibilidad di cu mas reactor nuclear na Japon bolbe bek den operacion.

E 50 reactornan di e pais a wordo paga despues di e crisis nuclear na e planta



KOOYMAN

MEGASTORE

NEW



OUTDOOR SOLAR LIGHT

- Optonibel den coper i plata
- 2 LED-lus ta inclui
- Stainless steel
- Ta duna lus 8 - 10 ora
- spar coriente
- No mester electricidat, ta carga ku energia di solo

36,⁹⁹

Oferta ta valido di 11 di juni te cu 1 di juli 2012, of tan ten tin den stock.



Kooyman MegaStore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20 • dialuna - diasabra: 8am - 6pm • diadomingo 9am - 1pm • www.kooymanbv.com

Spaño ta cay den abismo di e volcan Chimborazo

Quito, ECUADOR- Polis di Ecuador a cuminsa un operacion pa rescata e Spaño Jairo Domingo Peña, kende parce di a fayece na momento cu e la cay den e abismo di e volcán, na momento di tabata subi e volcan Chimborazo, ubica den los Andes.

Un fuente di polis a indica Diasabra cu e montañero di 31 aña, posiblemente a fayece den e accidente, segun su compatriota cu tabata compañe den e subida, a declara na e agentenan.

Fernando Anton Garcia, di 30 aña, kende tabata compañe Peña, a informa cu su compañe a cay casi na 60 meter door di e abismo, na momento cu nan tabata subiendo Chimborazo, di 6.210 meter di altura, esun di mas halto di e pais.

Specialistanan den accion di montaña di cuerpo spe-



E montaña Chimborazo situa na 6.210 m di haltura den e region Andino di Ecuador

cial di polis Ecuatoriano a acudi na e luga pa recupera Peña, kende ta den e abismo cual ta keda na un banda di e sero na 5.600 meter di altura.

E accionnan di rescate pa e agentenan ta bira dificil pa e agentenan, kende a mobilisa "nan miho" personal pa e tipo di situacionnan aki y cu ta pertenece na e "grupo elite" di Intervencion y Rescate y di Operacionnan Special, e fuente a precisa. Anton Garcia, cu por a avisa di e accidente door di GPS, a ordo traslada pa Ambato, e ciudad bisiña, na unda e lo spera riba e autoridadnan diplomatico di su pais.

Segun investigacionnan, dos grupo, uno integra pa dos Spaño, y otro integra pa ocho Colombiano a cuminsa cu e subida di Chimborazo den oranan di marduga. □

Rodney King haya morto den piscina

Los Angeles, EEUU- Polis di California, EEUU, a informa cu e curpa sin bida di Rodney King, a wordo haya sin bida den un piscina. Segun autoridadnan, nan no ta kere cu e lo por ta un morto intencional.

Polis na Riato, California, a ricibi un yamada for di e comprometida, Cynthia Kelly, pa 5.25 mainta, segun Capitan Randy De-Anda.

Polisnan na e sitio a bin haya King den fondo di e piscina. Nan a sak'e y a purba di rebib'e.

E number di King ta asocia cu e disturbionan cu a tuma luga na Los Angeles, na aña 1992, cu a start na momento cu cuater oficial di polis, acusa di a golpia King na un forma violento despues cu el'a wordo deteni pa tabata stuur bou di influencia di alcohol, a wordo absolvi.

E echanan aki a cambia Los Angeles, su departamento di polis y e dialogo tocante rasa na Estados Unidos.

Rodney King tabata un simbolo di derechonan civil y e la representa e brutalidad anti-policia y e



Rodney King a bira famoso na 1991 na momento cu ela wordo golpea pa agentenan policial, kendenan despues a wordo absolvi door di husticia. Esaki a causa disturbionan na Los Angeles, cu a laga varios persona morto y miles di dolar na daño

movimiento anti-racial di nos tempo, segun declaracionnan di Rev. Al Sharpton den un comunicado.

King tabata tin 25 aña y riba libertad condicional pa robo na Maart 1991. Den un entrevista na 2011, e la corda cu e tabata bebi y tabata bayendo su cas na momento cu e la wak un auto di polis su tras

y e la drenta den panico. Esey a pone cu e la purba na scapa.

King, di 47 aña, a haya un indemnizacion miyonario y e aña aki, na e di 20 aniversario di e disturbionan, e la publica un buki titula "The Riot within", unda el'a describi su infancia dificil y su reflexion riba e golpisa y su consecucionan. □

Un persona a perde su bida den concierto na Canada



E escenario unda e grupo di rock Radiohead mester a presenta

Toronto, Canada- E escenario unda e grupo di rock Britanico, Radiohead mester a presenta, a cay den otro para di minuut prome cu e concierto mester a tuma luga. Un persona a perde su bida.

Tres persona mas a keda herida, di cual uno ta di gravedad, den e incidente den Downsview Park, segun fuentenan a revela.

Radiohead a splica riba Twitter, cu nan actuacion a wordo cancela pa motibonan imprevisto. □